

1536, BONA: RELACIONES DE ABASTECIMIENTOS

emiliosola@archivodelafrontera.com

Colección: Archivos Mediterráneo, Juego del legajo 486

Fecha de Publicación: 14/11/2014

Número de páginas: 91 I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

Archivo de la Frontera: Banco de recursos históricos. Más documentos disponibles en www.archivodelafrontera.com





Licencia Reconocimiento - No Comercial 3.0 Unported.

El material creado por un artista puede ser distribuido, copiado y exhibido por terceros si se muestra en los créditos. No se puede obtener ningún beneficio comercial.

El Archivo de la Frontera es un proyecto del Centro Europeo para la Difusión de las Ciencias Sociales (CEDCS), bajo la dirección del Dr. Emilio Sola, con la colaboración tecnológica de Alma Comunicación Creativa.

www.cedcs.org info@cedcs.org contacta@archivodelafrontera.com

www.miramistrabajos.com

Descripción

Resumen:

Memoriales y cuentas de lo recibido en Bona de dinero y abastecimientos entre 1535 y 1538, con interesantes desgloses y rico material de pesas, medidas y precios.

Palabras Clave

Abastecimientos, fletes, nolito, precios, pesos, medidas, cuentas, memoriales económicos, patrones de nave, pagadores, gestores, facilitadores, Bona, Sicilia, Cerdeña, genoveses, marinos, dinero, pagas,

Personajes

Miguel de Penagos, Marqués de Mondejar, Francisco de Ledesma, Lazarino de Almorote, Jaime Igual, Jacobe Persigo, Torpe? Monzón, Ambrosio Suria, Agustín Espelta, Açor Zapata, Juan Luis Barbaro, Antonio Cristoforo, Cristóbal Martínez, Martín Niño, Virrey de Cerdeña Antonio de Cardona, Juan de Ibarra, Alonso de Sanp(edro), Juan de Izaguirre, Domingo de Arriola, Sebastián de Yzaguirre, Francisco de Ibadi, Francisco Malqueto, Juan Martínez de Ayerdi, Francisco Marqueto, Luis de Bolonia, Andrés de Buendía, Guillermo Corço, Gerónimo Maçuco, Giraldo Mira, Antonio Eallida, Goboal Maldonado, Miguel Vaguer,

Ficha técnica y cronológica

- Tipo de Fuente: manuscrito
- Procedencia: Archivo General de Simancas
- Sección / Legajo: Estado, legajo 464, (doc. 57) ff. 251-254, (doc. 36) ff. 169-172, (doc. 38) ff. 175-180, (doc.39) ff. 181-184, (doc. 40) ff. 185-188, (doc. 41) ff. 189-192, (doc. 60) ff. 263-266, (doc. 61) ff. 267-270, (doc. 62) ff. 271-274, (doc. 63) ff. 275-278, (doc. 64) ff. 279-280, (doc. 65) ff. 283-285, (doc. 59), ff. 259-262, (doc. 66) f. 286,
- Tipo y estado: Memoriales y relaciones de cuentas
- Época y zona geográfica: Mediterráneo, siglo XVI
- Localización y fecha: Bona, 1536 a 1538
- Autor de la Fuente: varios, contador principal Miguel de Penagos

MEMORIALES Y RELACIONES DE ABASTECIMIENTOS

Los memoriales y las relaciones de los abastecimientos que iban haciendo llegar a la corte imperial desde Bona, así como los que se elaboraban allí, y las cuentas de lo transportado por diferentes patrones de barco y recibido por los diferentes tenedores de bastimentos y pagadores, constituyen un corpus documental de gran interés y que, indirectamente, proporcionan datos muy interesantes para poder captar y evocar la vida cotidiana de la frontera. También las cuentas son de una gran expresividad y de bastante rigor, dando una idea de la complejidad administrativa que suponía la organización imperial.

La población de Bona que se había de aprovisionar era de unas mil trescientas personas, de las que mil son soldados, y el resto son los oficiales, poca gente de caballo y los civiles, gente de mar, mujeres y magrebíes autóctonos.

Es de gran interés el mundo de los pesos y medidas, tanto de mercancías como de dinero, y su complejo tratamiento en los listados de cuentas, aunque se puede captar unas reglas de contabilidad bastante asentadas y claras.

En la actualización que hacemos, intentamos normalizar algunas palabras de la manera habitual. Así, por "hanegas", ponemos *fanegas*. Indistintamente aparecerá *parece* o *aparece* por el "Paresce" de la documentación, así como *acerca de* por "cerca de", y *así* por "ansí". En general, actualizamos la ortografía totalmente y añadimos en azul las cifras en números arábigos para facilitar la comprensión de estos papeles de cuentas. Lo mismo intentamos hacer con los titulillos en rojo habituales, que en este caso parecen más necesarios para esa misma facilitación de la comprensión.

En esta serie de papeles económicos son especialmente ricas las referencias a pesos y medidas, así como a los precios, y encontramos las siguientes series de relaciones y cantidades, con sus variantes; las resaltamos para hacer cálculos con ellas de interés cuantitativo:

Quintales y rotalos como medida de peso.

Quintal, arroba y libra.

Arrobas y fanegas del peso o medida de España.

300 salmas del peso de Sicilia = 1500 fanegas del peso de España: a razón de 5 fanegas la salma.

Arroba de España equivalente a unos 6 quintales de Sicilia.

Salmas del peso de Sicilia, a unas 5,5 fanegas la salma de habas.

Botas, barriles y sacos.

Botas de harina a 30 arrobas cada bota del peso de España.

Bota de vino, a 25 arrobas del peso de España cada bota.

Botas de vino a 28 arrobas de España la bota.

Botas de vinagre, a 27 arrobas de España la bota.

Bota de vino con unos seis barriles (¿5 arrobas un barril?).

Botas y barriles: 6 barriles por bota; y 9 barriles por bota, medida de Palermo, en 1537.

Barril de pólvora a quintal por barril.

Filos o hilos de queso, cada filo unos ocho quesos, y un quintal de peso del peso de Cerdeña.

Piezas, talares y sayal, medidas de textil...

Una vara que es media cana de Palermo, de textil.

Escudos, ducados, tarines y granos.

Trigo a 20 tarines la salma en 1538, a 18 tarines y 8 granos en 1536.

461 ducados y 7 tarines, salen de 6000 tarines: 13 tarines=1 ducado.

El seguro, al cuatro por ciento, 5 tarines y 5 granos la salma.

Un ducado, unos 113 granos; por ello, un tarín, unos 8,7 granos...

Nolitos y fletes calculados del total de la carga de la nave, al 5 por ciento en 1536.

Seguros o registro calculados al 4 por ciento del coste en 1536.

Fletes (6 tarines por salma) y seguro (4 por ciento) en 1537.

3000 escudos = 2769 ducados en 1538: 1.083 ducados un escudo.

Los personajes que van desfilando por este repertorio documental, son también muy significativos, destacando la amplia presencia de vascos en los oficios relacionados con las cuentas y el transporte marítimo, entre otros.

He aquí la serie de esos personajes expertos en la frontera:

- Miguel de Penagos, pagador y tenedor de bastimentos en Bona.
- Marqués de Mondejar, encargado de los abastecimientos en esos momentos como capitán general de la armada en 1535.
- Francisco de Ledesma, secretario real.
- Lazarino de Almorote, transportista en 1536
- Jaime Igual, abastecedor en 1536 y patrón de nave desde Mesina.
- Jacobe Persigo, transportista o patrón de nave en 1536
- Torpe? Monzón, abastecedor en 1536
- Ambrosio Suria, transportista de T. Monzón en 1536.
- Agustín Espelta, transportista en 1536
- Alcaide mosén Açor Zapata, abastecedor en Callar (Cagliari) en 1536.
- Juan Luis Barbaro y Antonio Cristoforo, transportistas de Monzón en 1536.
- Cristóbal Martínez, alférez enviado de Bona a la corte a por provisiones.
- Martín Niño, portador de dinero a Bona.
- Virrey de Cerdeña Antonio de Cardona.
- Juan de Ibarra, teniente del mayordomo del artillería de Málaga
- Alonso de Sanp(edro), mayordomo de artillería de Navarra.
- Juan de Izaguirre, pagador en Bona y receptor de abastecimientos.
- Domingo de Arriola, con bastimentos en nave de Persico.
- Sebastián de Yzaguirre, pagador en Bona.
- Francisco de Ibadi, patrón de su nave, transportista.
- Francisco Malqueto, patrón de su nave.
- Juan Martínez de Ayerdi, capitán de la nave San Juan Agostín, en 1538.
- Francisco Marqueto, patrón de la nave La Anunciada.

- Luis de Bolonia, tesorero de Sicilia.
- Andrés de Buendía, en nombre de Penagos, tesorero o receptor de dinero en Bona en 1538.
- Guillermo Corço, patrón de la nave Santa María de Monserrate
- Gerónimo Maçuco, dueño o armador de la nave Santa María de Monserrate.
- Giraldo Mira, portador de dinero a Bona en 1538.
- Antonio Eallida, tesorero del reino de Sicilia en 1538.
- Goboal Maldonado, solicitador de la gente de Bona en el reino de Sicilia.
- Miguel Vaguer, encargado de abastecimientos para Bona en el reino de Sicilia.

He aquí la serie documental que recogemos en este capítulo o repertorio:

```
1
AGS, Estado, legajo 464, (doc. 57), imagen 251-254.
1536, Bona. "Relación de los bastimentos que dejó el marqués de Mondejar y se han
traído a Bona de Sicilia y Cerdeña, años de 1535 y 1536 años".
(Doc. 36), imagen 169-172.
s.f. (1536) Del Alférez Cristóbal Martínez, enviado de Bona por Alvar Gómez, "suplica
a su majestad las cosas siguientes".
(Doc. 38), imagen 175-180.
s.f. (1535-1536), Bona. "Memorial de los bastimentos y municiones que se dejaron en
Bona".
(Doc. 39), imagen 181-184.
s.f. (1535-1536), Bona. "Los bastimentos y cosas que se han de entregar en Bona de los
que lleva Jaime Igual en su nave..."
(Doc. 40), imagen 185-188.
1536, 15 de noviembre, Goleta. "Memorial de lo que su majestad mandó que el virrey
de Sicilia proveyese para Bona para este año de 1537 (sic)."
(Doc. 41), imagen 189-192.
1536, 15 de noviembre, "Minutas del despacho de la Goleta y Bona". "Lo que vuestra
majestad manda que provea el visorrey de Sicilia..."
(Doc. 60), imagen 263-266.
1536, 26 de abril, Bona. Jacobo Persigo, patrón de nave, dinero y bastimento que trajo a
Bona.
(Doc. 61), imagen 267-270.
1536, 7 de mayo, Bona. Ambrosio Suria, patrón de nave, bastimentos que trajo a Bona.
Recibidos por Miguel de Penagos.
(Doc. 62), imagen 271-274.
1536, 1 de septiembre, Bona. Juan Luis Barbaro, dinero y bastimentos que trajo a Bona.
Patrón del galeón Bonp<sup>o</sup> de Roma.
(Doc. 63), imagen 275-278.
```

1536, 23 de diciembre, Bona. Francisco de Ibardi, patrón de su nave llamada Santa María de Consolación, memoria del trigo que trajo. Recibida por Miguel de Penagos.

11

(Doc. 64), imagen 279-280.

1537, relación de lo llevado a Bona por el capitán Maqueto.

12

(Doc. 65), imagen 283-285.

Relación de los dineros que han venido a Bona en las naves de los Basis, del reino de Sicilia, recibidos por Miguel de Penagos.

13

(Doc. 59), imagen 259-262.

1539, 23 de febrero, Bona: 1536 y 1537. "Dinero librado en Sicilia para la paga de Bona".

14

(doc. 66), imagen 286.

1536, 1537 y 1538. Carpetilla que agruparía los memorias anteriores: "Africa + Bona. La cuenta de lo que se nos ha enviado de Sicilia, de lo que su majestad nos tiene librado. Los años de (1)536, (1)537, (1)538."



1 LOS ABATECIMIENTOS QUE DEJÓ EL MARQUÉS DE MONDEJAR, A TRAVÉS DE SICILIA Y CERDEÑA, PARA LOS AÑOS 1535 Y 1536

AGS, Estado, legajo 464, (doc. 57), (imagen 251-254) 1536, Bona. "Relación de los bastimentos que dejó el marqués de Mondejar y se han traído a Bona de Sicilia y Cerdeña, años de 1535 y 1536 años" Registrados por el Veedor Miguel de Penagos. 3pp, en limpio. ****

Relación de los bastimentos que dejó el marqués de Mondejar y se han traído a Bona de Sicilia y Cerdeña años de 1535 y 1536 años.

Los bastimentos del Marqués de Mondejar año de 1535 años:

Harina:

 Primeramente, recibió del Marqués de Mondejar setenta y siete botas de harina, de las cuales estaban dañadas las veinte ... LXXVII botas.

Vino:

 Más recibió del dicho marqués de Mondejar noventa y siete botas de vino de las cuales se dañaron dos en la marina ... XCVII botas.

Sardina:

Más recibido, cincuenta y ocho barriles de sardina
 ... LVIII barriles.

Arroz:

 Más recibido, veinte y siete sacos de arroz, y más un quintal y tres arrobas y once libras del dicho arroz
 ... XXVII sacos.

Aceite:

Más recibido, doce botas de aceite
 ... XII botas.

Queso:

Más recibido ciento y cincuenta hilos de queso, de ocho quesos por hilo,
 y dos quintales y medio y diez y seis ¿csi de queso por otra partida,
 y más cincuenta hilos de queso de VIII quesos por hilo.

Garbanzos:

Más recibido doscientas fanegas de garbanzos
 ... CC fs (sic, fanegas).

Habas:

Más recibido treinta y seis salmas de habas
 ... XXXVI salmas.

Bizcocho:

Más recibido cuarenta y un quintales de bizcocho
 ... XLI quintales.

Bastimentos que trajo Lazarino de Almorote, en nombre de Jaime Igual, año de 1536:

Bizcocho:

Treinta y cuatro quintales y treinta y tres rotalos de bizcocho
 ... CCCXXXIV quintales / XXXIII rotalos.

Vino:

Más recibido cincuenta y siete botas de vino nuevo, las IIII de Malvasía
 ... LVII botas. //

Tocino:

 Más recibido nueve quintales y cincuenta y seis rotalos de tocino del peso de Sicilia
 ... IX quintales / LVI rotalos.

Queso:

Más recibido treinta y cinco quintales de queso del peso de Sicilia
 ... XXXV quintales.

Bastimentos que trajo Jacobe Persigo en nombre de Torpe Monçon, año de 1536 años:

Trigo:

 Recibido trescientas salmas de trigo de la medida de Sicilia, respectadas a la medida de España, hubo mil quinientas fanegas de trigo ... CCC salmas.

Harina:

 Más recibido ciento y cincuenta y dos botas de harina que pesó cada bota treinta arrobas del peso de España
 ... CXLII botas.

Vino:

 Más recibido cincuenta y tres botas de vino que tuvieron mil y trescientos y veinte y cinco arrobas de la medida de España ... LIII botas.

Vinagre:

- Más recibido siete botas de vinagre en que hubo veintisiete arrobas por bota de la medida de España
 - ... VII botas.

Olio:

Más recibido nueve botas de olio mºs un quintal y cuarenta rotalos
 ... IX botas.

Oueso:

 Más recibido mil y seiscientos y dos panes de queso que tuvieron trescientos y setenta y una arrobas y diez y siete libras de queso

... I mil DCII

Arroz:

- Más recibido cincuenta quintales y ochenta y tres rotalos de arroz del peso de Sicilia
 - ... L quintales / 83 rotalos.

Bastimentos que trajo Ambrosio Suria en nombre del dicho Torpe Monçon, año de 1536:

Oueso:

 Mil y quinientas y diez piezas de queso ... I mil DX.

Vino:

 Más recibido ciento y cincuenta y cuatro botas de vino, que tuvieron cuatro mil trescientas doce arrobas de vino de la medida de España ... CLIIII botas.

Vinagre:

 Más recibido veinte y tres botas de vinagre que tuvieron seiscientos y cuarenta y cuatro arrobas de vinagre de la medida de España ... XXIII botas. //

Bastimentos que trajo Agustín Espelta en nombre de Açor Çapata allí dende Callar año 1536 años:

Cecina:

Diez y nueve botas de cecina de vacas
 ... XXIX botas.

Puercos, lenguas:

Ciento y ochenta y seis puercos acecinados y una cuarterola de lenguas
 ... CLXXXVI puercos / una cuarterola.

Bastimentos que trajo Juan Luis Barbaro y Antonio Cristoforo en nombre del dicho Torpe Monçon, año de 1536 años:

Harina:

 Ciento y veinte y ocho botas llenas y bien acondicionadas ... CXXVIII botas.

Harina:

Más recibido veinte y cuatro botas de harina llenas y bien acondicionadas
 ... XXIV botas.

Vino:

 Más recibido el dicho Miguel de Penagos ciento y sesenta y siete botas de vino buenas y bien acondicionadas ... CLXVII botas.

Vino:

 Más recibido treinta y cinco botas de vino ... XXXV botas.

Vino:

 Más recibido otra bota de vino en que había no más de seis barriles de vino ... I bota.

Vinagre:

 Más recibido cuatro botas de vinagre que había cinco botas mºs un barril de la mesura de Palermo ... IIII botas.

> El tenedor de bastimentos de Bona, Miguel de Penagos, receptor de estas mercancías

Todos los cuales dichos bastimentos recibió el dicho Miguel de Penagos, tenedor de los bastimentos y municiones para la provisión de la gente de esta fortaleza de Bona,

y los bastimentos de harina y vino y otros que aquí dejó el marqués de Mondejar, quedaron con mucha falta y mal acondicionados; tanto, que muchas botas de la harina se perdieron, y algunas de vino y aceite.

Provisión de quince meses para unas mil trescientas personas

Ha quince meses que se gastan de estos bastimentos para ración de mil soldados, sin los oficiales, y gente de caballo y de mar, y moros y mujeres, que entre todas serán más de otras trescientas personas.

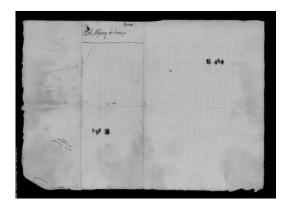
NA - MINISTERIO DE CULTURA - AGS - EST_LEG_	2464_0251	
	Jela non Dels Baftimentos que servelmazgo demon actaz y sem temos abona de a alla	
E y	y aisen anos de l'a cord y 100 ere d'in	
- A-2 3	one of 10 secret onios	200
Brann	Set enta ystete be far selmin selns gun les eftent me sain de las beynne	her on both
Vino	Ama feiba velofo musof. gemondefar movemen y siese Gots adono selvesols	er on. Post
. Sax Sinn	smas for in 2 morte baffles desartina	L rom box
ans	gmas fri degree og ete en for den for gmas vindget ne grees or films y gon Zellbans del go aff3	rere on 88
A32_	sma He desto the nexte 3 sma He dento y any blos co o occido o cocho oco cho ch	e y bors
of.	ysers la se for or offer partes. y may (m for files se of stong fospo for los	
gruno gruno	em 15 A gozs banens segaro antos 3	a for
biz orfo.	oms for guarden por amphilodog	relygis
E Long books	Bakinis Otmos laza-sino selmoste Bie se gyme pourlomo sej 0 8 ese of	
bizcorfo)	Store of the store of the service of the	- veering 3./33 48
71no -	ens my samal vroja	2 on Ruts
	A Part of the Part	

ESPAÑA - MINISTERIO DE CULTURA - AGS - EST_LEG	0464_0292	
tokno	The former equintales yang to useys fegg 201 #6	
950	gel pes de goli à la serie se en as	
	1) le frie Gres Jambe je sign Gre de la mon son uno de 1 V de et of mis	- 20
		10
the	ga De a cha Hopetta das Alame & Sade (W 846)	
brunn	Amos for a conto y gran zenson y desto to sela col y both - inna apeso fronto ta seca por secuso col y both	g.
Mino	Department self and to fel	gn
D/mo.	Vermeinto affly selame & In opposin -	Ni
binnere	erby a forst por bota delame sion doponin	
Olio.	em no He febofts selle mis on Organal fe both	01
	000 11 000 000 000 010 1	,
90	mos Ho my Nysers y & panes selo 3 20 or y the scan tiez & pserent your of 20 not 20 or y	6
17827	amos in g. Omnitos yougenson y treff	
arroz	fortules den to & gelperover the	(t
	Profime Otmes mon on surin Chi	
S.	smyllygnis. yxez pie ais sals - 320 s re	
Vino	smothing ments by Gm of montes loth the book of Lingbook of Lingbook of Lingbook of Lingbook	
binners	omné for begne pftref. bols de vinnere Gonbieron. seps hen to pomern. John to afflat debingre behnesjan depoins	
The season	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

españa - ministerio de c	TULTURA - AGS - EST_LEG_0464_0253
7 #8	E 464 nonbrede + 22 & porten My Bacepttar - Authoritionarab
1	E 46.4 nonbrede & 2 & porton My proeption de simanular
	2016: 2016:
C	e ann programede botts de ranno de orlas. 3 e febols
	puerlos paento y o lanto y sos parelos con la como por
1	lenguas y pun que te de de la molmys. borbaro y
,	lengurs plastinis que time lumlings. bombaro y met onjo esto for Enontre del shortorine mon con bris de po decet que
	mon Con bris sepo seces fine -
248 0	wine grent y veyne Gras both llens plien of coon but
oth g	on of non do
l.	2 Devne votan trobots regarison
H 2	
~	ins productor mynes dependes cours the by box
	Vac alasta and a second
48	
· 18 ,	No Case B. L. set ino end abia no
1	mus deserge laffiles de vino 3
	ale l'enviragre que ofas
)	Vingre pmo Jo. ghatu bild sevinagre ene my both
	gepalezmo 2
73A	a a a a se les mandes there en selection
-	to so les queles obes bastimes of the sound of the formales sabora les timber proposed proposed mares semonde la grande and sound sound sound sound semonde la grande
	timosymmaines. por la provi son settente. soll maris semonde ne a savor.
	on milis faller gime afono pagente Agning eme see g scenfirm se
20 1	dullo y semant you is y more to to entre to and orders mad se traffe
one .	tre Jeanna
22	

2 EL ALFÉREZ CRISTÓBAL MARTÍNEZ, ENVIADO A LA CORTE A POR ABASTECIMIENTOS

AGS, Estado, legajo 464, (doc. 36), (imagen 169-172) s.f. (1536) Del Alférez Cristóbal Martínez, enviado de Bona por Alvar Gómez, "suplica a su majestad las cosas siguientes": (municiones, aprovisionamientos, dinero...).



Sacra cesárea católica majestad:

El Alférez Cristóbal Martínez suplica a vuestra majestad las cosas siguientes:

Urgencia de abastecimientos

- Que mande vuestra majestad proveer de todas las municiones y aderezos para artillería, y de todas las cosas necesarias para las obras y reparos que se ofrecen hacer en Bona, según los memoriales dados a vuestra majestad, y los que ahora de nuevo Alvar Gómez ha escrito y enviado a vuestra majestad. Y esto se suplica sea con toda brevedad que se requiere y conviene para el servicio de vuestra majestad y remedio de aquella fortaleza y gente que en tanto trabajo ("trebayo") están.

Faltan 4000 escudos para pagas, además de los traídos por Martín Niño

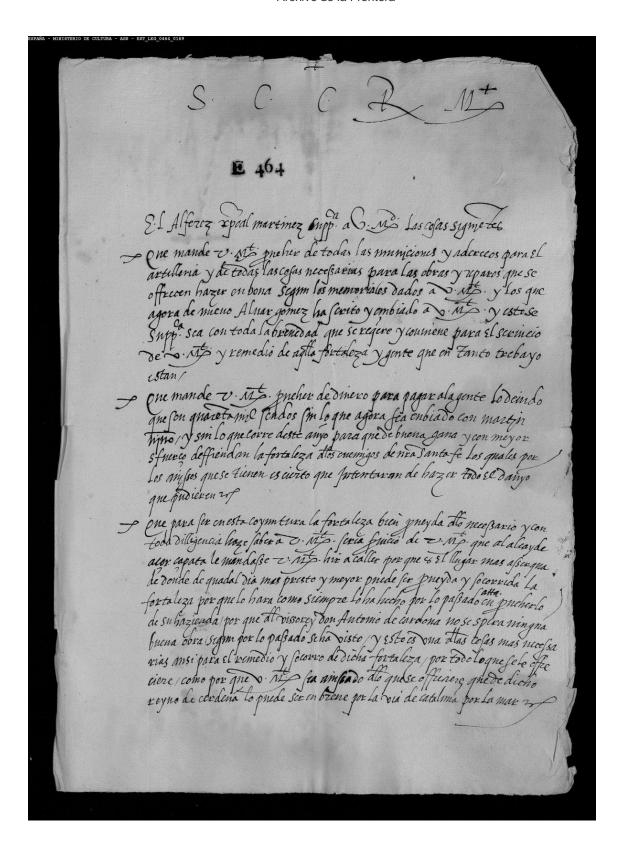
- Que mande vuestra majestad proveer de dinero para pagar a la gente lo debido, que son cuatro mil escudos, sin lo que ahora se ha enviado con Martín Niño, y sin lo que corre de este año, para que de buena gana y con mejor esfuerzo defiendan la fortaleza de los enemigos de nuestra santa fe; los cuales, por los avisos que se tienen, es cierto que intentarán de hacer todo el daño que pudieren.

Archivo de la Frontera

Mejor el alcaide Zapata como proveedor que el virrey Cardona

Que para ser en esta coyuntura la fortaleza bien proveída de lo necesario, y con toda diligencia, hace saber a vuestra majestad sería servicio de vuestra majestad que al alcaide Açor Çapata le mandase vuestra majestad ir a Caller, porque es el lugar más cerca ("asserqua") de donde cada día ("quadal dia") más presto y mayor puede ser proveída y socorrida la fortaleza, porque lo hará, como siempre lo ha hecho por lo pasado, hará en proveerlo de su hacienda; porque del virrey Antonio de Cardona no se espera ninguna buena obra, según por lo pasado se ha visto.

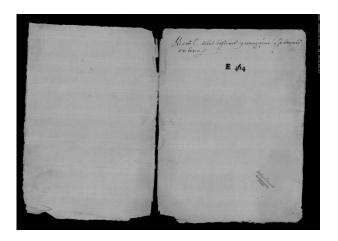
Y esto es una de las cosas más necesarias, así para el remedio y socorro de dicha fortaleza, por todo lo que se le ofreciere, como porque vuestra majestad sea avisado de lo que se ofreciere, que de dicho reino de Cerdeña lo puede ser en breve por la vía de Cataluña, por la mar.



MEMORIAL DE BASTIMENTOS QUE SE DEJARON EN BONA

Estos listados de los abastecimientos recibidos por Miguel de Penagos, tenedor de bastimentos, procedentes de Málaga y de Navarra, con el marqués de Mondejar como capitán general de la armada, corresponde sin duda a los primeros tiempos inmediatamente posteriores a la empresa de Túnez del verano de 1535, y enviado desde la Goleta.

AGS, Estado, legajo 464, (doc. 38), (imagen 175-180) s.f. (1535-1536), Bona. "Memorial de los bastimentos y municiones que se dejaron en Bona".



Relación de las vituallas y otras municiones, y artillería y otras cosas, que Miguel de Penagos, Tenedor de los bastimentos de su majestad, recibió en Bona para proveimiento de la gente de guerra que en ella quedó, de que ha de dar cuenta.

Y esto todo es de lo que desde la Goleta de Túnez se envió para el dicho efecto en las naves de la armada de España. Y puesto que de cada cosa de éstas se cambiaba más en las dichas naos, el dicho Miguel de Penagos no recambió más de lo aquí contenido; porque lo restante diz que lo hizo tomar el marqués de Mondéjar, capitán general de la dicha armada de España, para proveimiento de la gente de guerra que en ella llevaba.

Harina.

De harina recibió el dicho Miguel de Penagos ochenta y cinco botas
 ... LXXXV botas.

Vino

- De vino recibió ochenta y nueve botas, lo cual todo era malvasía de Candía

... LXXXIX botas.

Sardinas

De sardinas anchovadas recibió cincuenta y ocho barriles grandes
 ... LVIII b(roto).

Arroz

De arroz recibió veinte y nueve sacos grandes
 ... XXIX s(roto)

Aceite

- De aceite recibió doce botas
 - ... XII botas

Queso

De queso recibió doscientos filos, de a ocho piezas cada filo, de lo de Cerdeña, y más dos quintales y medio a peso; y entiéndese que cada filo de queso, uno con otro, puede pesar un quintal del peso de Cerdeña.
 (Al margen: "ojo")

```
... CCII f(roto)
```

Garbanzos

De garbanzos recibió doscientas fanegas
 ... CC f(anega)s.

Habas

 De habas recibió otras doscientas fanegas en treinta y seis salmas de la medida de Sicilia ... CC f(anega)s.

Bizcocho

- De bizcocho recibió cuarenta y u n ¿quintales

```
... XLI quintales
```

```
----- (raya)
```

Candelas

- De candelas recibió veinte cajas

... XX cajas.

(A)çufre

- De azufre recibió diez y seis barriles

... XVI barriles.

Mecha

De mecha recibió seis fardos

... VI fardos.

Clavos

De tres suertes de clavos, veinte quintales
 ... XX quintales.

Picas

De picas recibió cuatrocientas y noventa y seis picas
 ... CCCICVI picas. //

Cueros

- De cueros para vino recibió cincuenta cueros ... L cueros.

Arcabuces

- De arcabuces recibió doscientos arcabuces
 - ... CC arcabuces.

Artillería y municiones

Artillería, medios sacres

- Recibió diez tiros de bronzo medios sacres, tres cargadores y cuatro alimpiadores
 - ... X sacres.

Artillería

Recibió otros doce medios sacres con seis cargadores y trescientas pelotas
 ... XII sacres.

Esto es lo que recibió de Juan de Ibarra, teniente del mayordomo del artillería de Málaga

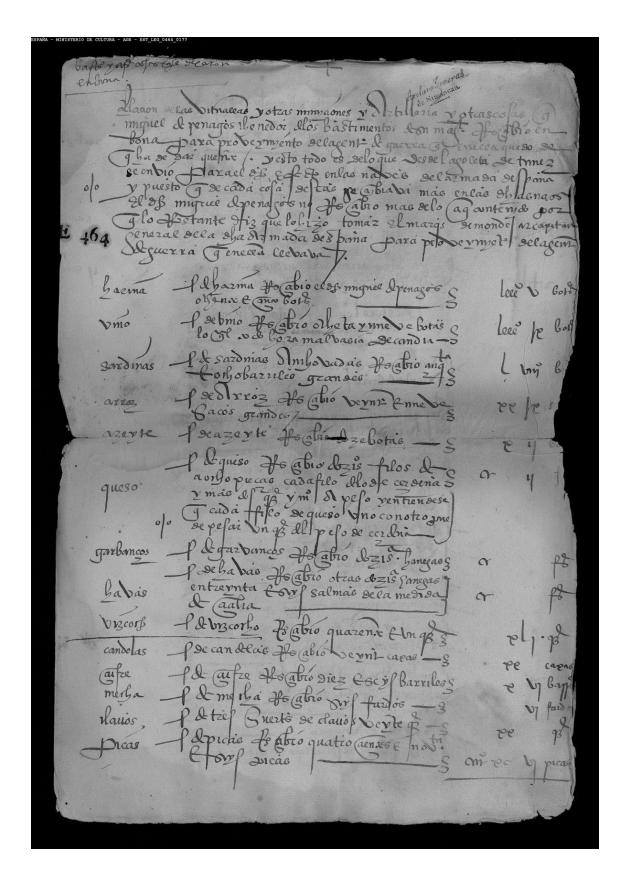
- Un cañón que pesa treinta y siete quintales y veinte libras encabalgado.
- Otro cañón llamado Águila que pesa treinta y seis quintales y tres arrobas y veinte y dos libras encabalgado y trescientas y cincuenta pelotas de cañón.
- Ciento y setenta y siete barriles de pólvora que pesan ciento y setenta y un quintales, dos cargadores.
- Una bota de sebo que pesa XIIII quintales y medio.
- Cincuenta hachas de cera.
- Dos ¿grino ¿cestos?, de cáñamo grandes que tienen cincuenta braças cada una.
- Trece palancas de hierro.
- Ciento y cuarenta y cinco picos
- Doscientas y cincuenta y ocho azadones de pico.
- Tres poleas de madera guarnecidas de hierro.
- Quinientos y diez astillas de palo.
- Veinte y ocho tablones para carenas de artillería.
- Veinte y un ejes.
- Diez ruedas de carretas de artillería. //
- Ocho costales de salitre que pesa X quintales II arrobas y cincuenta libras.
- VII quintales y IIII (cientos) y ocho libras de acero en seis fardos.

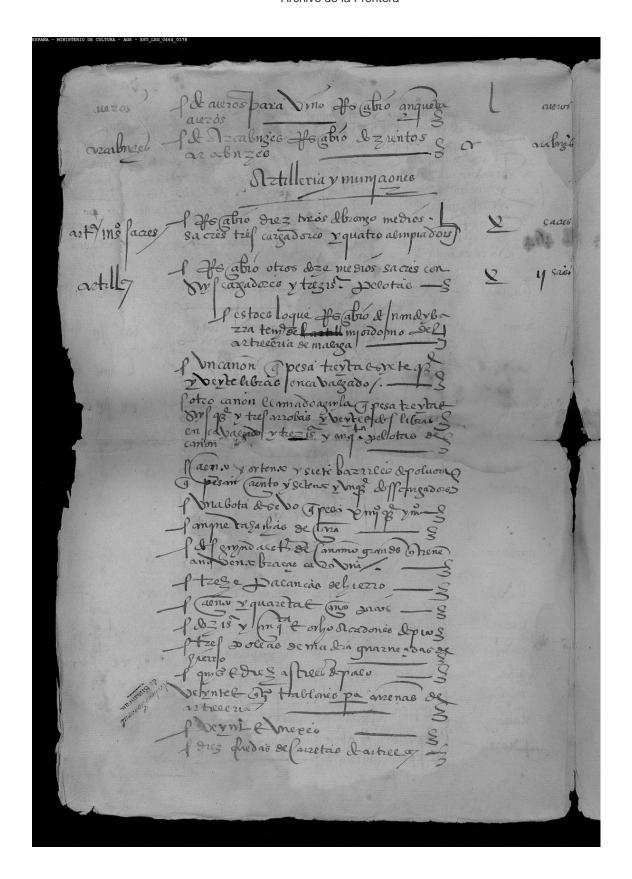
- Cuarenta y cuatro quintales y noventa y seis libras de hierro en ciento y \quince cabos/ y cincuenta y cuatro ba¿ss.
- Veinte y dos p¿lastas de plomo que pesaron veinte y cinco quintales y una arroba y quince libras.
- Once almadanas (sic, almádenas o mazas) de hierro.
- Veintisiete angarillas de palo.
- Una caja llena de herramienta de carpintero.
 - o En la dicha caja hay las cosas siguientes:
 - Seis escoplos.
 - Ocho martillos de hierro.
 - Diez barreños.
 - Seis mazos de madera.
 - Diez moldes de hierro para medir pelotas.
 - o Cincuenta y cinco hachas de carpintero.
 - Nueve sierras.
 - Dos poleas (roto: de m)etal.
- Además del plomo susodicho, recibí cinco quintales y una arroba y diez libras de plomo en dos panes.

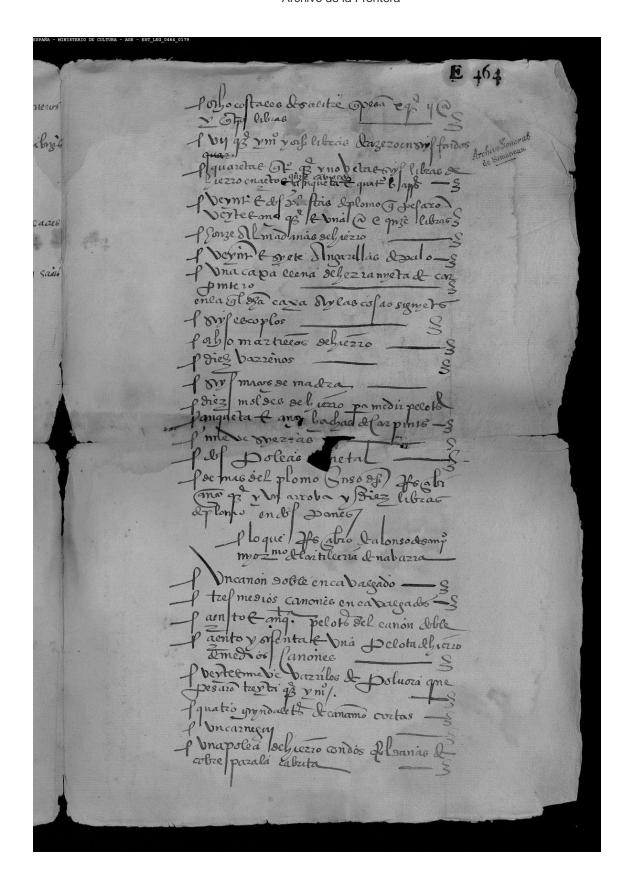
Lo que recibió de Alonso de Sanp(edro), mayordomo de artillería de Navarra

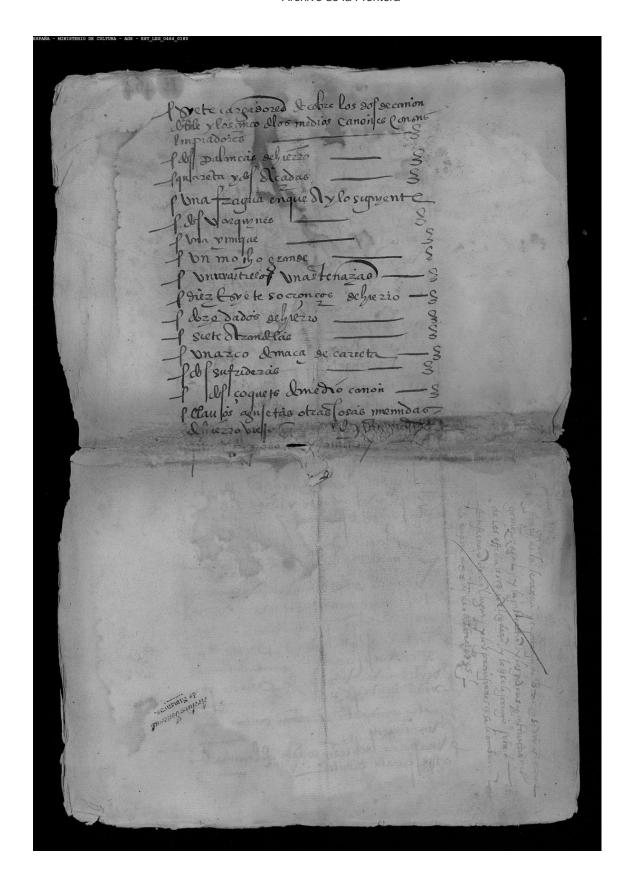
- Un cañón doble encabalgado.
- Tres medios cañones encabalgados.
- Ciento y cincuenta pelotas del cañón doble.
- Ciento y cincuenta y una pelotas de hierro de meios cañones.
- Veinte y nueve barriles de pólvora que pesaron treinta quintales y medio.
- Cuatro guindaletas de cáñamo cortas.
- Un carnegui?
- Una polea de hierro con dos roldanas de cobre para la cabrita (máquina militar). //
- Siete cargadores de cobre, los dos de cañón doble y los cinco de los medios cañones con sus limpiadores.
- Dos palancas de hierro.
- Cuarenta y dos azadas.
- Una fragua en que hay lo siguiente:
 - o Dos barquines.
 - Una yunque.
 - Un mocho grande.
 - o Un martillo, unas tenazas.
 - Diez y siete ¿socçonços de hierro.
 - Doce dados de hierro.
 - Siete arandelas.
 - Un arco de maza de carreta.
 - Dos sufrideras.
 - Dos coquetes de medio cañón.

Clavos, agujetas, otras cosas menudas de hierro viejo.







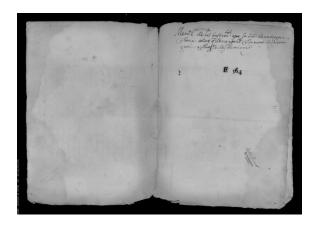


4

NUEVO LISTADO DE ABASTECIMIENTOS, en la nave de Jaime Igual, venida de Mesina

El pagador Juan de Izaguirre recibe siete mil ducados, además de los abastecimientos que se especifica, que van en la nave de Juan Igual desde Mesina. Es un viaje a Bona vía la Goleta de Túnez, de lo que se quejaba en algunas cartas Alvar Gómez, y es un listado muy representativo; en ese viaje van tanto abastecimientos de alimentación como de artillería, así como textiles y ornamentos religiosos.

AGS, Estado, legajo 464, (doc. 39), (imagen 181-184) s.f. (1535-1536), Bona. "Los bastimentos y cosas que se han de entregar en Bona de los que lleva Jaime Igual en su nave..." "Memorial de los bastimentos que se han de entregar en Bona de los que se cargaron en la nave de Jaime Igual. Enviose desde Mesina."



Bona +

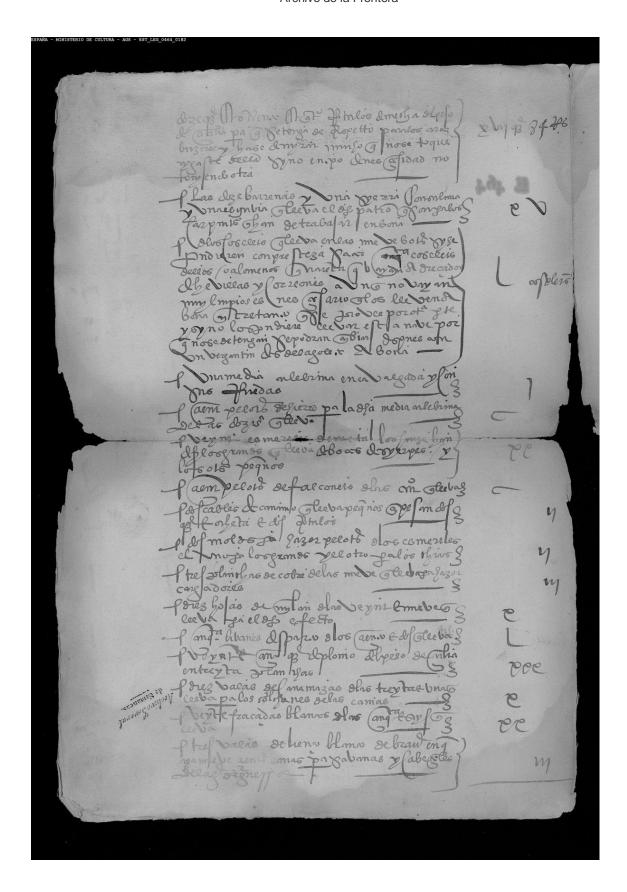
Los bastimentos y cosas que se han de entregar en Bona, de los que lleva Jaime Igual en su nave. Son las que de yuso serán contenidas, porque todo lo reste de que él ya (claro)... lo ha de entregar en la Goleta de Túnez.

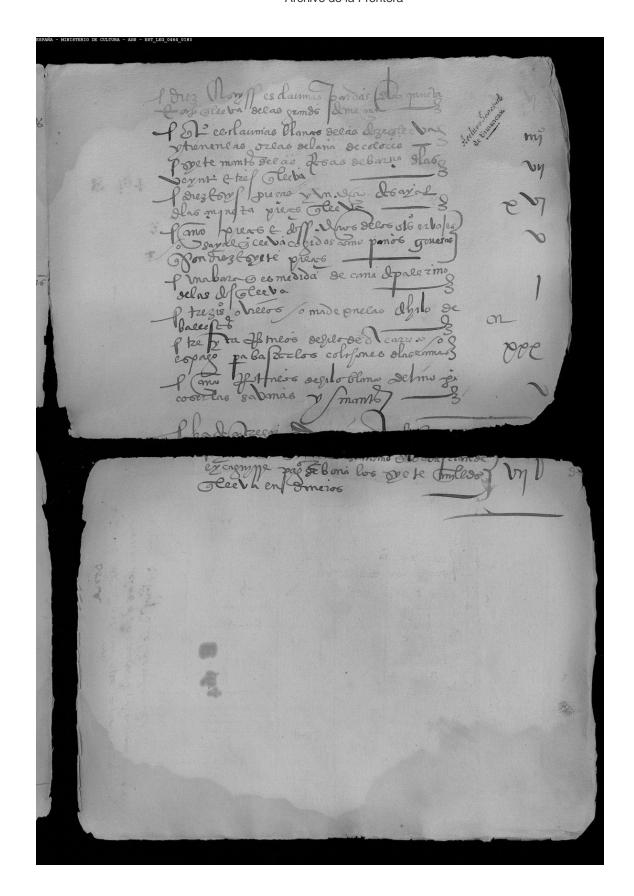
- De bizcocho, seiscientos quintales ... DC quintales.
- De vino LXV botas, digo sesenta y cinco botas... LXV botas.
- De tocino, todo lo que lleva, que son once quintales y setenta y cinco rotalos ... XI quint. 75 rs.
- De queso, cuarenta quintales... XL qs.
- Cuarenta barriles?, de agua... XL
- Treinta picos de hierro... XXX picos.
- Cuatro almádenas... IIII
- Veinte hachas de cortar leña... XX
- Dos palancas de hierro pies de cabra... II

- Cuatro ¿amas/¿cimas de hierro... IIII
- Palas de hierro con sus astillas, doscientas... CC
- De las cincuenta palas de madera para los hornos se han de dar en Bona quince y otras quince de las otras cincuenta pequeñas... XXX
- Cuatrocientas cofas o espuertas para servicio de las obras... CCCC
- Un mortero de metal grande para refinar pólvora con su mano o pistón de metal.
- Una talla de hierro con dos poleas de metal para cargar y descargar el artillería.
- Quince cargadores para cargar el artillería repartidos entre grandes y pequeños de los cuarenta y cinco que lleva... XV
- Ocho ¿lentinas... VIII.
- Una campana, la mayor de las dos que lleva, que pesa dos quintales y cinco r(¿otolo)s de Sicilia, porque la campana chica ha de quedar en la Goleta porque para ella se ha de enviar otra mayor con la primera nave que ahora se está fundiendo... I
- Una cabrita que lleva para encabalgar y descabalgar el artillería porque en la Goleta ya enviaron dos... I
- Una casulla de chamelote blanco con su estola, maniplo y amito guarnecida de raso colorado enforrada de tela roja... I.
- Una alba o camiso de tela blanca... I.
- Dos pares de toallas o mantella para los altares... II.
- Un misal romano... I
- Dos candeleros... II.
- Una ara... I.
- Unos corporales... I
- Un par de ampolletas de estaño... II. //
- Doce quintales y ochenta y cuatro rotalos de mecha del peso de Sicilia para que se tenga de respeto para los arcabuceros; y hase de mirar mucho que no se toque ni gaste de ella sino en tiempo de necesidad, no teniendo otra... XVII qs. 84 rs.
- Las doce barrenas y una sierra con salma (¿su lama?) y una esgubia que lleva el dicho patrón que son para los carpinteros que han de trabajar en Bona... XV.
- De los coseleis (sic: ¿coseletes) que lleva en las nueve botas, si se pudieren con presteza sacar cincuenta coseleis de ellos, o a lo menos cuarenta, que vayan aderezados de hebillas y correones, aunque no vayan muy limpios, es necesario que los lleven a Bona entretanto que se provee por otra parte; y si no los pudiere llevar esta nave, porque no se detengan se podrán enviar después con un bergantín desde la Goleta a Bona... L coseletes.
- Una media culebrina encabalgada y con sus ruedas... I.
- Cien pelotas de hierro para la dicha media culebrina de las doscientas que lleva... C.
- Veinte esmeriles de metal, los once han de ser los grandes que lleva de bocas de sierpes y los otros pequeños... XX.
- Cien pelotas de falconetes de las CCCC que lleva... C.

- Dos cables de cáñamo que lleva pequeños que pesan dos quintales y ochenta y dos rotalos... II.
- Dos moldes para hacer pelotas de los esmeriles, el uno para los grandes y el otro para los chicos... II.
- Tres planchas de cobre de las nueve que lleva para hacer cargadores... III.
- Diez hojas de Milán de las veinte y nueve que lleva para el dicho efecto... X.
- Cincuenta ¿cabanes de esparto de los ciento y dos que lleva... L.
- Veinte y cinco quinales de plomo al peso de Sicilia en treinta planchas... XXX.
- Diez balas de cañamazas de las treinta y una que lleva para los colchones de las camas... X.
- Veinte fraçadas blancas de las cincuenta y seis que lleva... XX.
- Tres balas de lienzo blanco de brau en que haya nuevecientas canas para sábanas y cabezales de (¿las de guerra?/la de gruesa?)... III. //
- Diez y seis esclavinas pardas de las cuarenta y ocho que lleva de las grandes de Mesina... (claro: XVI).
- Cuatro esclavinas blancas de las doce que lleva y tienen las orlas de lana de colores... IIII.
- Siete mantas de las Rosas de Bar(celo)na de las veintitrés que lleva... VII.
- Diez y seis piezas y un (¿talar) de sayal de las cincuenta piezas que lleva... XVI.
- Cinco piezas y dos (¿talares) de los ¿seis ervajes o sayal que lleva cogidos como paños g(en)oveses que son diez y siete piezas... V.
- Una bara que es medida de cana de Palermo de las dos que lleva... I.
- Trescientos ovillos o madejuelas de hilo de ballestas... CCC.
- Treinta rotalos de hilo de acarreto o espago para (basar/bastar?) los colchones de las camas... XXX.
- Cinco rotalos de hilo blanco de lino para coser las sábanas y mantas... V.
- (Roto: Ha de entregar ... a Juan de Izaguirre pagador de Bona los siete mil ducados que lleva en dineros... VII mil ducados.

1		
100	bona	Mechanismenal de Emancas
Plos bas timena	as gapiso from un tembras (po 3 8	or other arms must enough
Lobase	zigon enlago dest se timez!/.	9
	for bring on as go	-8 Stg
E 464	formo le bolt ressemis (m	mobald to book
	poeten & mo Hohlos	- 3 e198 75 HG
	p growt aband De agua	-3 6[B
	e Hzerta pliare segrezzo -	- 3 pl
	PET almadomis	S min
	p de Daloncas segierro pres se	salan & pe
	2 Al amae segrezzo	
	p Dalas defrezio cononsafiles	dais 3
	forelas mi. Stable madea palo gran se saz lenbona que y utza	e grizo at the
	Las of Song: pegnas 18	9
	ponmottero se me tal gram de g	a defina
	poluoza conomino o potton se m	Sometral pa
	conem por arear elatile -	3
	La regar de y pe grunos stos quare	ataliano >
	John Centinas	
	- P macomponia la miss de las sof	fedica)
	reford 198 como effe de aatif	overtampin
	Rega de Truitz otzamjoz conli-pmin	nabe/
	Jaguan se a ta frankendo	a Bom calustoss)
	Clartilleria porseneagole.	GO STO STO
	- P macasulla Dyamelok bland con many plo zo Dryto quans ada de	Role colored
	enforada setela reoxa	
	Plma alua o comiso se tela bitoma plos parios dibballas o monteles pa los	Itan e
	In (m) Cal IB momor -	3
	of defembelors	3 19
	1) mass corporales a	13 1
	Propos de mpo Meto Se tomo -	.38 4

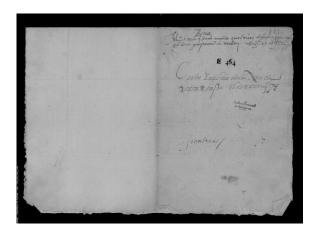




5 APROVISIONAMIENTOS DESDE SICILIA PARA BONA, PARA EL AÑO 1536

En este memorial de lo ordenado por Carlos V para el abastecimientos de Bona, se atiende a todas las reclamaciones que había ido haciendo el Zagal y su equipo en todas sus cartas de este año; la necesidad de que manden dinero, de que se hagan los aprovisionamientos con rapidez y con participación más activa de los agentes del alcaide de Bona, y explícitamente se quiere experimentar con esta manera de proveer para ver si sale más barato y más rápido el complejo problema que es tener abastecidas aquellas plazas magrebíes.

AGS, Estado, legajo 464, (doc. 40), (imagen 185-188) 1536, 15 de noviembre, Goleta. "Memorial de lo que su majestad mandó que el virrey de Sicilia proveyese para Bona para este año de 1537 (sic)."



Hay un titulillo en este doc.: "Cartas recibidas desde el año (15)35 al (15)39", que debió funcionar como carpetilla de esta serie documental de abastecimientos".

"Frontera".

Lo que su majestad manda que se provea al señor virrey de Sicilia, o en su ausencia el presidente del dicho reino, para la fortaleza de Bona para el año venidero de 1536 es lo siguiente:

Envío rápido de provisiones y pagas para los últimos siete meses del año

 Primeramente, que si los bastimentos, municiones y otras cosas que por el memorial que se les envió desde Nápoles se le ordenó que se enviase a la dicha Bona para la paga y provisión de los siete meses postreros de este presente año no se hubieren enviado, que luego los haga enviar y provea que se cumpla el dicho memorial enteramente. Los gastos montan 28.000 ducados al año, deben enviarse de Sicilia, y se den en dinero para experimentar su eficacia

La paga de la gente que está en la dicha fortaleza, y de los dos bergantines y otros gastos ordinarios de ella, montan 28.000 ducados en cada un año, los cuales consigna su majestad para el año venidero de 1537 en el dicho reino de Sicilia, y quiere y manda que se provea y paguen de cualesquier rentas extraordinarias del nuevo impuesto o de otra. Se tenga muy especial cuidado de proveerlos a sus tiempos, de manera que por no hacerse así no haya falta. Y asimismo quiere y manda su majestad que los dichos 28.000 ducados se den en dineros al pagador de ella para que, por orden de Alvar Gómez Zagal, su alcaide y capitán de ella, los gaste en la paga de la dicha gente y en comprar los bastimentos y otras cosas que fueren menester en Sicilia o en África, o en la parte que le pareciere y más barato valieren, conforme a la orden que para ello tiene de su majestad; y que si el dicho Alvar Gómez les escribiere que de los dichos dineros le envíen de aquel reino vino, carne y otros bastimentos, lo hagan a cuenta de la dicha consignación, porque su majestad quiere esprimentar (sic, experimentar) si por esta orden se hará mejor y más barato que en lo pasado, de que se le ha quejado la gente que está en la dicha fortaleza. Y este dinero, si el dicho pagador quisiere recibirlo en Sicilia y hacerse cargo de ello, désele porque no vaya a riesgo de su majestad ni se paguen nolitos (sic) para ello.

> Dos mil ducados más para abastecimientos de reserva o de respeto, sobre las mismas rentas y en dinero

- Asimismo consigna su majestad en el dicho reino, y sobre las mismas rentas, dos mil ducados para que se compren bastimentos de respeto para tener en la dicha fortaleza, y encarga y manda al dicho señor virrey que luego los haga proveer y dar al dicho pagador en dineros para que se puedan comprar, y provea de ellos los dichos bastimentos donde más barato valiesen. //

Otros cuatro mil ducados para obras, y maestros y materiales

- Iten, consigna en lo susodicho y en el dicho año cuatro mil ducados para los gastos de la obra y fortificación de la dicha fortaleza de Bona, los cuales asimismo se han de dar al dicho pagador de ella en dineros para que él los gaste por orden del dicho Alvar Gómez, y sin cuenta de ellos les enviare a pedir cal, piedra u otros materiales; proveerle han de ellos, y asimismo de los maestros y oficiales de que escribiere que tiene necesidad.

Enviar también alguna moneda de vellón a La Goleta y a Bona, del asiento que hay con los genoveses

- Que provea que en los dineros que se enviaren de la dicha paga a la dicha Goleta y a Bona, se lleve alguna moneda de vellón; y puedese enviar de la que está en ese reino del asiento que se tomó con los mercaderes genoveses sobre ella.

Enviar de nuevo artillería a Bona, pues le tomó parte Mendoza en la Goleta

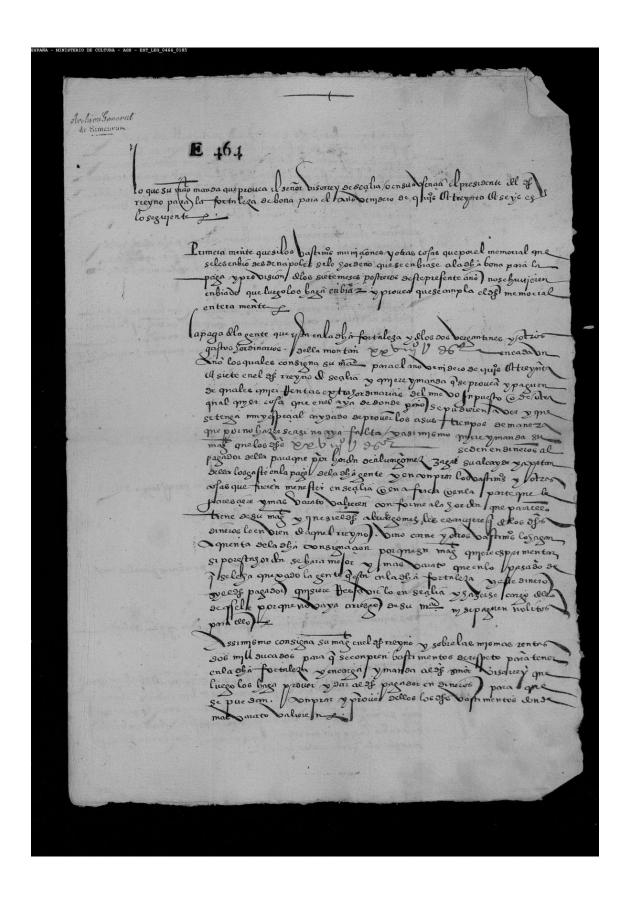
- Asimismo provea que se envíe al dicho Alvar Gómez con brevedad otra tanta artillería como se le enviaba cuando su majestad estuvo en Sicilia, la cual diz que don Bernardino de Mendoza le tomó para la Goleta con las pelotas y municiones que en su respeto hubiere menester.

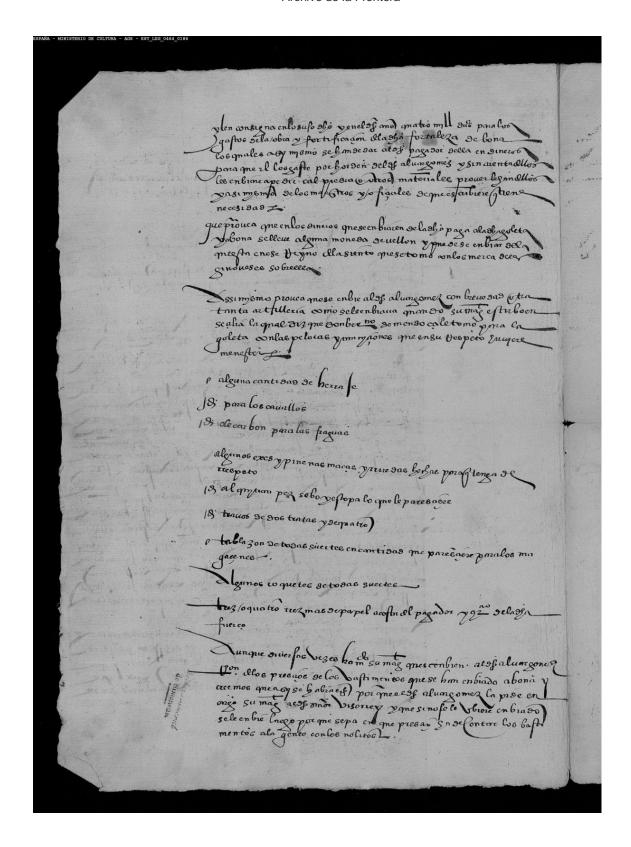
Otros abastecimientos

- Alguna cantidad de herraje.
- Id para los caballos.
- Id de carbón para las fraguas.
- Algunos ejes y pinenas (sic), mazas y ruedas hechas para que tengan de respeto.
- Id alquitrán, pez, sebo y estopa, lo que le pareciere.
- Id trabos de dos tratas y de cuatro.
- Tablazón de todas suertes en cantidad que pareciere para los magacenes.
- Algunos coquetes (sic) de todas suertes.
- Tres o cuatro resmas de papel a costa del pagador y ¿gobierno de la dicha fuerza.

Que se envíe relación de precios de los abastecimientos a Bona

- Aunque diversas veces ha mandado su majestad que se envíen al dicho Alvar Gómez relación de los precios de los bastimentos que se han enviado a Bona, o creemos que así se había hecho, porque el dicho Alvar Gómez la pide, encargó su majestad al dicho virrey, y que si no le hubiera enviado se le envíe luego porque sepa en qué precio ha de contar los bastimentos a la gente con los nolitos.

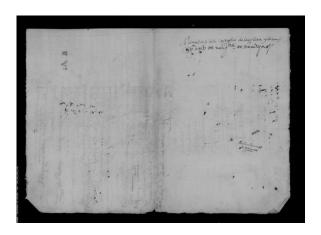




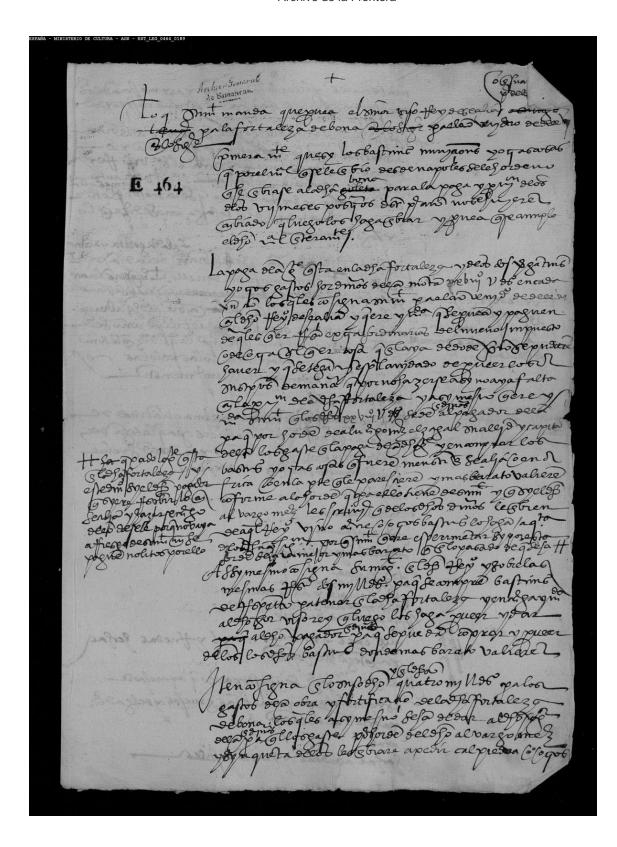
6 MINUTAS, CON CORRECCIONES, DEL MEMORIAL ANTERIOR, INTERESANTE PARA VER EL PROCESO BUROCRÁTICO DE ESTA ADMINISTRACIÓN

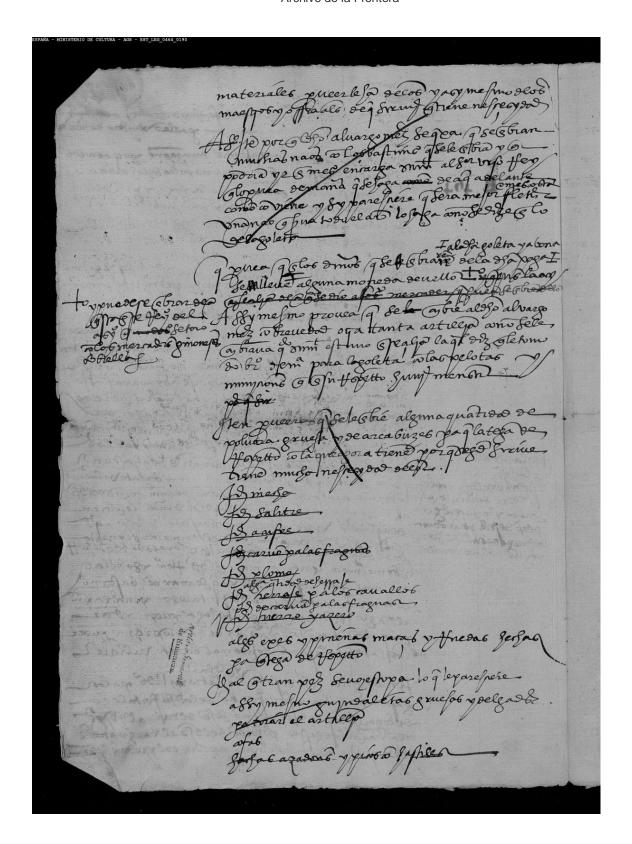
AGS, Estado, legajo 464, (doc. 41), (imagen 189-192) 1536, 15 de noviembre, "Minutas del despacho de la Goleta y Bona". "Lo que vuestra majestad manda que provea el visorrey de Sicilia..."

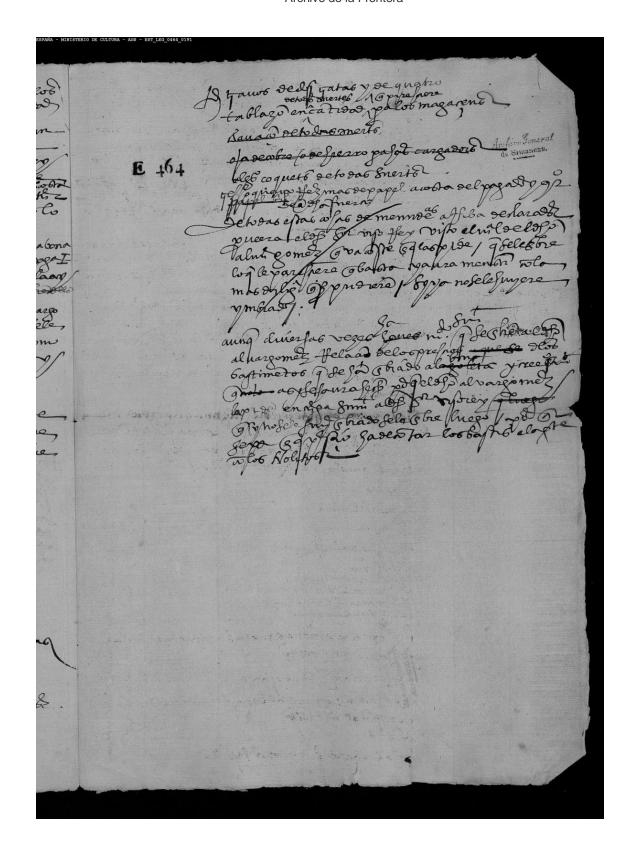
(Borrador del contenido de doc. 40).



El mismo contenido que el documento anterior (doc. 40), pero con tachones y añadidos marginales que luego se incorporan al documento en limpio. Interesante para ver el proceso de fijación de la relación de bastimentos, pues se eliminan algunos puntos como pólvora, mecha, salitre, azufre, plomo, herrajes para los caballos, hierro y acero; también está tachado el punto en el que Alvar Gómez se queja por el hecho de que llegan los abastecimientos en muchas naves y se propone concentrar el envío, más o menos. En nota marginal se añade algo que está en la copia en limpio, sobre el pago de los "nolitos", que debe estar relacionado con los fletes por el contexto.







7 LA RELACIÓN DE LO QUE TRAJO JACOBO PERSIGO, PATRÓN DE NAVE, en abril de 1536

Las cuentas detalladas de los abastecimientos que van llegando a Bona con cada transportista son un modelo interesante del rigor administrativo que se pretende para el cada vez más complejo gobierno imperial.

AGS, Estado, legajo 464, (doc. 60), (imagen 263-266) 1536, 26 de abril, Bona. Jacobo Persigo, patrón de nave, dinero y bastimento que trajo a Bona. 4pp.***

Encabezamientos y data

Jacobo Persigo, dinero y bastimentos que trajo a Bona. Año de 1536.

+ Relación de lo que monta el dinero y bastimentos que Jacobo Persigo, patrón de su nave, trajo a esta fuerza de Bona del reino de Sicilia, en nombre de (Ange/¿Torpe?) Monçon, perceptor de lo reservado del dicho reino, que entregó a Miguel de Penagos pagador y tenedor de ellos a 26 de abril de 1536 años, que es lo siguiente:

5.449 ducados y 4 tarines entrega Arriola al contador Izaguirre, más 72 ducados por el transporte que no se incluye en la cuenta

Que entregó Domingo de Arriola al dicho pagador cinco mil cuatrocientas y cuarenta y nueve ducados y cuatro t(arines) en dineros contados que los trajo en la dicha nave de Jacobo Persigo. Estos cinco mil cuatrocientas y cuarenta y nueve ducados y cuatro t(arines) se entregaron a Sebastián de Yzaguirre, pagador, según aparece por su cargo ... V mil CCCCXLIX ducados, IIII tarines (5.449 ducados, 4 tarines). Aparece por el pliego que de Sicilia se envió, del valor de los dichos bastimentos que dieron al dicho Domingo de Arriola, setenta y dos ducados porque trajese desde Sicilia a esta fuerza los dichos cinco mil cuatrocientas y cuarenta y nueve ducados y cuatro t(arines), de los cuales no se saca suma a pd., que no se han de recibir en cuenta.

(72 ducados que no se incluyen en la cuenta)

Trigo por valor de 461 ducados y 7 tarines, a 20 tarines la salma, y 5 salmas cada fanega de peso de España, y 13 tarines el ducado

Trigo

 Yten, entregó el dicho Jacobo Persigo, patrón, trescientos salmas de trigo, que tuvieron, de la medida de España, mil y quinientas f(anega)s, que costaron a razón de veinte t(arines) la salma, que montan cuatrocientos y sesenta y un ducados y siete tarines
 ... CCCCLXI ducados, VII t. (461 ducados y 7 tarines)

8 ducados y 7 tarines (similar a 8,5 ducados) hasta embarcar el trigo

Costa

Tuvieron de costas estas trescientas salmas de trigo,
 con el ¿traer bano y panol hasta embarcarlas,
 según parece por el dicho pliego de Sicilia, ocho ducados y siete t(arines)
 ... VIII ducados, VII t. (8 ducados y 7 tarines)

Harina por valor 417 ducados y 7 tarines de harina: a 30 arrobas por bota, 3 arrobas por fanega; a precio de 18 tarines y 8 granos la salma

Farina

Yten, entregó el dicho patrón ciento y cuarenta y dos botas de harina, que tuvieron a treinta arrobas por bota, ¿respetadas a tres arrobas por fanega que se hicieron de doscientas y noventa y cinco salmas de trigo, que costaron cada una a razón de dieciocho t(arines) y ocho granos, que montan cuatrocientos y diez y siete ducados y siete t(arines) ... CCCCXVII ducados, VII tarines (417 ducados y 7 tarines).

Costes de moler y transportar esa harina, 162 ducados y un tarín

Costa

Por el coste de las ciento y cuarenta y dos botas en que vino la f(¿arin)a y moler el trigo y acarrearlo y otras (¿cosas/tareas?)
 que están en el dicho pliego, ciento y sesenta y dos ducados y un tarín
 ... CLXII ducados, I t(arín) (162 ducados y un tarín). /fol. 264/

1.325 arrobas de vino costaron 355 ducados y diez tarines y 5 granos

Vino

 Yten, cincuenta y nueve botas y seis barriles de vino que vinieron en cincuenta y tres estibas que tuvieron mil y trescientos y veinte y cinco arrobas de vino, de la medida de España, que costaron trescientos y cincuenta y cinco ducados y diez tarines y cinco granos ... CCCLV ducados, X tarines, 5 (355 ducados, 10 tarines y 5 granos). 8 botas de vinagre, 29 ducados y once tarines: a 410 granos la bota. Un ducado, parece = a unos 113 granos. Algo más de 2 ducados por el transporte

Vinagre:

 Yten, ocho botas de vinagre en siete estebas que costaron a cuatrocientos y diez granos la bota, que montan veinte y nueve ducados y once t(arines)
 ... XXIX ducados, XI t. (29 sucados y 11 tarines).

Costas:

- De costas que se hicieron con el dicho vinagre, según parece
- por el dicho pliego, dos ducados y cinco tarines y un grano ... Il ducados, V t., I. (2 ducados, 5 tarines y un grano).

219 ducados largos de 50 quintales y 20 rotalos de aceite, menos 6 ducados de faltas de aceite en lo que llegó a Bona

Aceite:

 Yten, nueve botas de estiba de aceite en que hubo cincuenta q(uintale)s y veinte rotalos y costaron doscientos y diez y nueve ducados y nueve tarines y quince g(ranos)
 ... CCXIX ducados, IX t., 15 (219 ducados, 9 tarines y 15 granos).

Falta, 6 ducados:

 Parece por el cargo del tenedor de los bastimentos que se recibió menos en Bona un q(uintal?) y cuarenta r(otalo)s de ac(eit)e, que respetados a lo que costaron las dichas nueve botas valen seis ducados, los cuales se han de descontar de los dichos doscientos y diez y nueve ducados y nueve t(arine)s y quince granos.

> 42 ducados y dos tarines por 25 salmas de habas (que son 125 fanegas), a 24 tarines la salma, = 42 ducados y 2 tarines. Más 6 tarines de transporte

Fabas:

Yten, veinte y cinco salmas de habas que hubieron ciento y veinte y cinco fanegas de la medida de España, que costaron a veinte y cuatro t(arine)s la salma, que suman cuarenta y sies ducados y dos t(arine)s ... XLII ducados, II tarines (42 ducados y dos tarines).

Costes:

Por Ilevar las dichas habas a la nave, seis t(arine)s
 ... (blanco) ducados, VI t.

127 ducados, ocho tarines y doce granos por 371 arrobas largas (=59 quintales largos, a unas 6 arrobas el quintal más o menos). Portes, un ducado y dos tarines

Queso:

 Yten, mil y seiscientos y dos pones de queso que tuvieron del peso de España trescientos y setenta y una arrobas y diez y siete libras y del peso de Sicilia cincuenta y nueve q(uintale)s y veinte rotalos que costaron a veinte y ocho t(arine)s y doce granos

... CXXVII ducados, VI t., 12 (127 ducados, 6 tarines y 12 granos).

Costes:

- Yten, por embarcar el dicho queso, un ducado y dos tarines ... I ducado, Il tarines (un ducado y dos tarines).

De arroz, 143 ducados largos, más un ducado y cinco tarines del embarque

Arroz:

Iten, cincuenta q(uintale)s y cinco r(otalo)s de arroz del peso de Sicilia que se entragaron en Bona, cincuenta quintales y ochenta y tres rotalos, que costaron a treinta y seis t(arine)s y diez y ocho granos y medio el q(uintal?), que montan ciento y cuarenta y tres ducados y ocho t(arines) y trece granos ... CXLIII ducados, VIII tarines, 13 (143 ducados, 8 tarines y 13 granos).

Costa:

Por embarcar el dicho arroz en la nave, un ducado y cinco tarines
 ... I ducado, V tarines. //

Flete en la nave de 1850 salmas, a razón de 6 tarines la salma, 623 ducados largos (no sale la cuenta a unos 13 tarines el ducado, sino a más de 17; puede ser que la carga sea menos a la capacidad de la nao)

Flete:

 Yten, por el flete de la dicha nao que es de porte de mil y ochocientas y cincuenta s(almas?), a razón de seis t(arines) la salma, no contando el flete de las municiones, seiscientos y veinte y tres ducados y un t(arines)
 ... DCXXIII ducados, I t. (623 ducados y un tarín).

Error de 50 ducados por los seguros, según las cuentas de lo que se embarcó en Sicilia y lo que llegó a Bona

Yerro

L ducados, X tarines (50 ducados, 10 tarines):

- Yten, por la seguridad de los bastimentos ¿no con todo?, diecisiete ducados y dos tarines que pagaron por las municiones a razón de cinco por ciento, parece por el pliego de Sicilia que pagaron, por la seguridad de los bastimentos, ciento y cincuenta ducados; y por los que se entregaron en Bona, que son los contenidos en este pliego, que monta mil y novecientas y ochenta y seis ducados, tres tarines y diez granos, a los dichos cinco por ciento, no se debía pagar más de noventa y nueve ducados y tres tarines de seguro; parece que hay de yerro contra Bona cincuenta ducados y diez tarines ... CL ducados (150 ducados).

Total de 8.212 ducados, un tarín y diez granos

Monta todo

Así que montan los bastimentos, costes, flete y seguro de suso contenidos dos mil y setecientos y sesenta y dos ducados y diez tarines y diez granos, y en dineros, cinco mil y cuatrocientos y cuarenta y nueve ducados y cuatro tarines, y son todos ocho mil y doscientos y doce ducados, un t(arin) y diez g(ranos) ... VIII mil CCXII ducados, I t., 10.

Faltan, entre mercancías y seguro, 56 ducados, seis tarines

Falta

Parece que hubo de falta en las nueve botas de ¿arroz que se cargaron en Sicilia un q(¿uintal) y cuarenta r(otalo)s que al dicho ¿prescio costaron seis ducados y en el seguro parece que hay de yerro cincuenta ducados y seis tarines y diez granos, que monta todo cincuenta y seis ducados y seis tarines y diez granos

... LVI ducados, VI tarines (56 ducados, 6 tarines, 10 granos).

Queda el total líquido, 8.155 ducados, 8 tarines y 5 granos

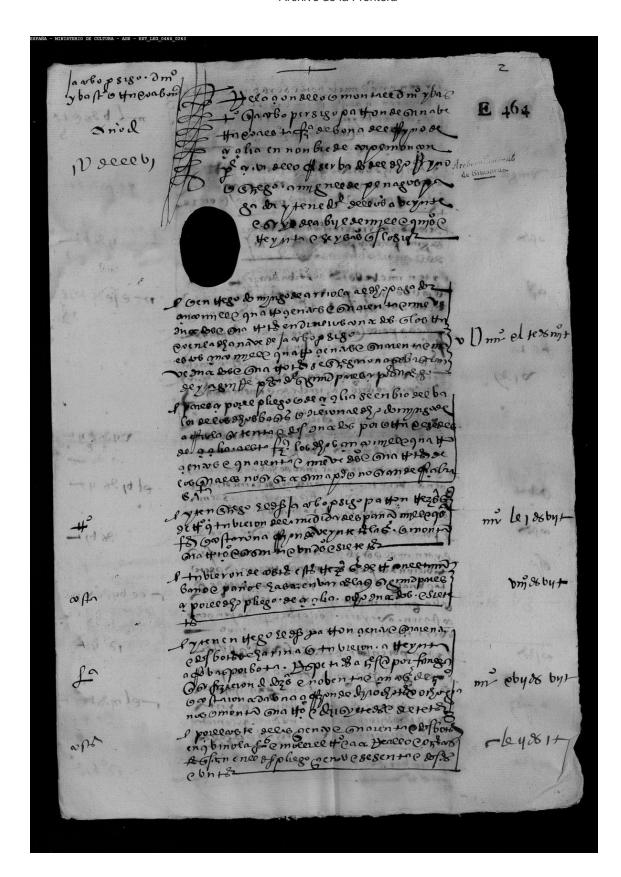
Liquido?

Los cuales dichos cincuenta y seis ducados y seis tarines y diez granos descontados de los dichos ocho mil y doscientos y doce ducados, un tarín y quince granos, que montan los dineros y bastimentos, costes, flete y seguro, quedan líquidos ocho mil y ciento y cincuenta y cinco ducados, ocho tarines y cinco granos ... VIII mil CLV ducados, VIII tarines, V granos (8.155 ducados, 8 tarines y 5 granos).

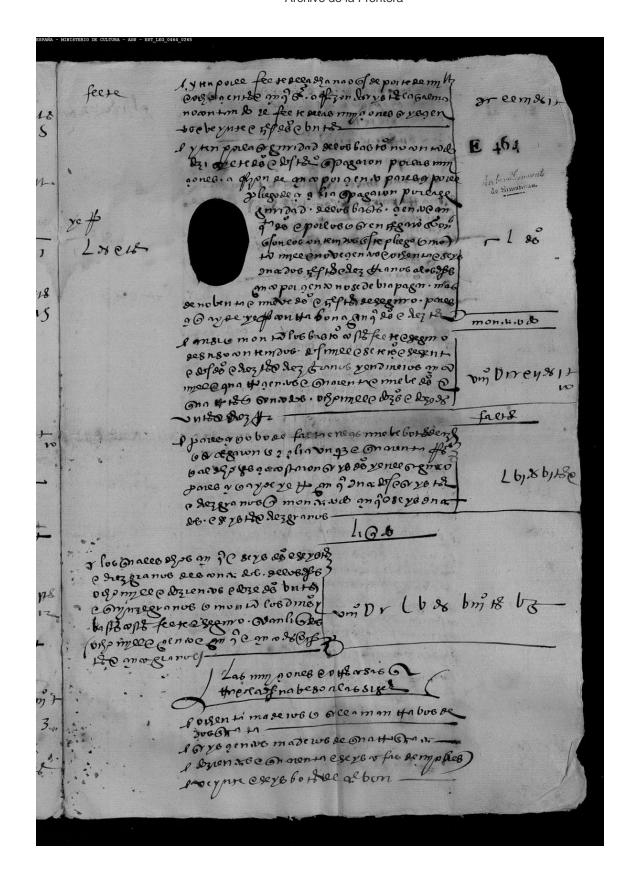
Listado de municiones que fueron en esa nave

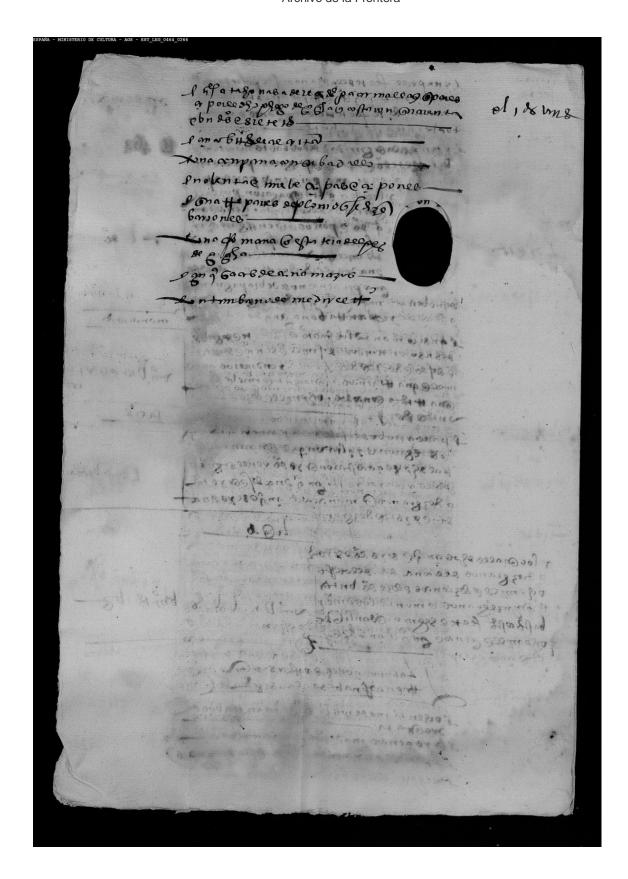
Las municiones y otras cosas que trajo la dicha nave son las siguientes:

- Ochenta maderos que se llaman trabos de dos en ¿treinta.
- Seiscientos maderos de cuatro en ¿treinta.
- Doscientas y cuarenta y seis cofas de mimbres.
- Veinte y seis bota de carbón. //
- Tres atahonas aderezadas para hacer mallas que parece por el dicho pliego de Sicilia que costaron cuarenta y un ducados y siete tarines
 - ... XLI d., VII t. (41 ducados y 7 tarines).
- Cinco botas de alcritán (sic, alquitrán).
- Una campana con su badallo.
- Noventa y nueve capas y capones.
- Cuatro panes de plomo que se dicen barsones.
- Una romana o estatera del peso de Sicilia.
- Cincuenta ¿sacos de cañamazos.
- Un tambano de medir el trigo.



ESPAÑA - MINISTERIO DE CULTURA - AGS - EST_LEG	9464_9264		
Sm3	of tengingemele botheseys barracese bond bimeron en angle of toribag of the treion. mill of the treion of the trei	m l b 28018	
Vmgie	ly kn Gras but seb maye come ket baco oper on a month beyn te comove do le on ze	ee fessen.	vc -
عود	Som porce à porce 98 police. L'il	y 36 b)	2
af	byten me belotes seation seazert sou bo. and gre vernt of there was from byten we of the best come be the grant of	meters ters	
fe in	A porce of porce Cago sel sene de selve baptose. de bio menore en borra brigs e graventa for se az lo Hope tidos al o O cofamon. Ca o sac mebe boto o deen or zo de cos on acco sean secretar) il seco o so de cos de cos come be to o no. Hannos		
And Assess	o Bones porcogo plugo se o pla Gerrose o Bones porcogo o 120 pt. Eacher To and sute	048647	
L.b~6	g yen beynte on what mas se fabas o votern) out we beynte on w for god see ame of a salma on down win a veynte group to for salma on mad on a un to 8 (you on a Dife of the	el 61 96 4+	
of?	procee barca 69 que gen ve per po mesae fo G	% 67-	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
- ind	co fin en à l'imère 33. creen te che treve 6	ree by 26 op 8	•
w ps	sysen por enforaceoff on d'edfier ser per o de a face se creaminations and grant	1844	
· ff3	cee co sent c a for a forman seguito eservo is object than common and constant of the constant	rel mos ban 7	47.4
NA	of pour bas de squa de creana be budy	13.648	





8

NUEVOS BASTIMENTOS A BONA CON AMBROSIO SURIA EL 7 DE MAYO DE 1536

AGS, Estado, legajo 464, (doc. 61), (imagen 267-270) 1536, 7 de mayo, Bona. Ambrosio Suria, patrón de nave, bastimentos que trajo a Bona. Recibidos por Miguel de Penagos.

Encabezamientos y data

+

Ambrosio Suria. Bastimentos que trajo a Bona. Año de 1536 años.

Relación de lo que montan los bastimentos que Ambrosio Suria, patrón de su nave, trajo a esta fuerza de Bona del reino de Sicilia en nombre de Torpe? Moçon ¿perceptor?) de lo reservado del dicho reino, que entregó a Miguel de Penagos, tenedor de ellos a 7 de mayo de 1536 años que es lo siguiente:

2 ducados y 4 tarines al encargado del flete de la nave

Parece por el pliego de Sicilia que se dio al co... (corredor?)
 que fletó esta dicha nave, dos ducados y cuatro t(arines)
 ... II d., IIII t. (2 ducados y 4 tarines)

196 ducados largos por 82,5 quintales de queso, a 31 tarines el quintal (a 13 tarines el ducado por lo tanto)

Yten, entregó el dicho Ambrosio Suria al dicho Miguel de Penagos mil y quinientos y diez piezas de queso, que parece por el dicho pliego que pesó ochenta y dos q(uintales) y medio del peso de Sicilia, a razón de treinta y un tarines el quintal, montan ciento y noventa y seis ducados y nueve tarines y diez granos ... CXCVI ducados, IX t., 10. (196 ducados, 9 tarines y 10 granos)

> Faltan 207 ducados largos de vino de Candía y de Castelamare, que hay que descontar de los 1186 ducados largos de vino transportado a Bona

Faltas.

CCVII ducados II t. (207 ducados, 2 tarines):

- Ytem, por ciento y veinte y siete botas de vino de Candia,

a razón de nueve brr..?, por bota de la medida de Sicilia, que diz que venían en ciento y siete estevas, a razón cada bota de seis ducados y seis tarines y doce granos, que montan ochocientos y veinte y ocho ducados y cuatro granos. Que en otra partida cincuenta y nueve botas y dos tercios de bota de vino de Castelamar, a razón de seis ducados la bota, con el esteva que diz que venía en cuarenta y ocho estivas, que monta trescientos y cincuenta y ocho ducados. Así que suman las dichas dos partidas de vino mil y ciento y ochenta y seis ducados y cuatro granos. Hubo de falta en todo el dicho vino treinta y dos botas y dos tercios de bota de vino, de que viene al vino de Candía veinte y dos botas, a razón de seis ducados y siete tarines y doce granos la bota, que montan ciento y cuarenta y tres ducados y dos tarines; y al vino de Castelmare, diez botas y dos tercios, a razón cada bota de seis ducados, que montan las dichas dos partidas de faltas contra Bona doscientos y siete ducados y dos tarines, que se han de descontar de los dichos mil y ciento y ochenta y seis ducados y cuatro granos ... I mil CLXXXVI ducados, 4. (1.186 ducados, 4 granos) //

Costas del embarque del vino, de un total de 48 ducados largos, hay que descontar 7 ducados largos de las 32 botas y dos tercios de bota que faltaron

Faltas costas,

VII ducados VIII tarines (7 ducados y 8 tarines):

Parece por el pliego de Sicilia que se hizo de costa, y hasta embarcar el dicho vino en la nave, cuarenta y cinco ducados y dos tarines y ocho granos; de los cuales ¿al.. a la parte de ellas treinta y dos botas y dos tercios de bota de vino que faltaron, siete ducados y ocho tarines, que se han de descontar de los dichos cuarenta y cinco ducados y dos tarines y ocho granos ... XLV d., II t., 8 (48 ducados, 2 tarines y 8 granos).

De vinagre, 28 botas a 48 tarines la bota, son 103 ducados largos, de los que hay que descontar 5 botas que faltaron a ese mismo precio, 18 ducados. (1 ducado=13 tarines)

Faltas: XVIII ducados (18 ducados):

- Yten, por veinte y ocho botas de vinagre que diz que venían en veinte y tres estibas, a razón cada bota de cuarenta y ocho tarines,

montan ciento y tres ducados y cinco tarines; de las cuales dichas veinte y ocho botas de vinagre faltaron cinco botas, que al dicho precio valen diez y ocho ducados y seis tarines, que se han de quitar de los dichos ciento y tres ducados que han costado ... CIII ducados, V t. (103 ducados y 5 tarines).

Embarque de mercancías y botas para el vinagre, 4 y 23 ducados largos respectivamente

- Por embarcar el queso y vinagre y otros coste de ello, conforme a su pliego, cuatro ducados y tres tarines y diez (granos)
 ... IIII d., III t., 10. (4 ducados, tres tarines y diez granos).
- Yten por treinta y dos botas que se compraron para.. mandar el vinagre, conforme a su pliego, y por la costa de los que sirvieron en el remandarlo, veinte y tres ducados y cuatro tarines y cinco granos
 ... XXIII ds., IIII ts., V g. (23 ducados, 4 tarines y 5 granos).

Nolito y fletes, 423 ducados largos, de los que hay que descontar 58 ducados del flete del vino que faltó

Falta: LVIII ducados (58 ducados):

- Por el nolito de la dicha nave cuatrocientos y veinte y tres ducados y un trs, no con todo, setenta y seis ducados y doce tarines que se pagaron de flete por los ¿mantenimientos?, que vinieron en la dicha nave conforme a su pliego, de lo cual se ha de descontar cincuenta y ocho ducados que les cabe de flete a las treinta y ocho botas y dos tercios de bota de vino que faltaron ... CCCCXXIII ds., I t. (423 ducados y un tarín).

22 ducados para estibador y piloto

 Más por el estibador y piloto en sus concierto, conforme a su pliego, veinte y dos ducados
 ... XXII ducados.

Por seguro, 4 por ciento de los 1.327 ducados largos, dan 63 ducados largos, de los que hay que descontar 10 ducados largos

Yerro: X ds., IIII ts., y medio (10 ducados, 4,5 tarines):

Por la seguridad de los bastimentos parece por su pliego
que pagaron a razón de cuatro por ciento,
sesenta y tres ducados y seis tarines;
y por los basti(ment)os y costes que en Bona se entregaron, que montó
mil y trescientos y veinte y siete ducados y doce tarines trece granos,

no se había de pagar a los dichos cuatro por ciento, salvo ¿noventa y tres ducados y un tarin y medio, por manera que hay de yerro diez ducados y cuatro tarines y medio ... LXIII ducados, VI t. (y medio) (53 ducados, 6,5 tarines).

Balance final, del total de 2.059 ducados largos, descontados 301 largos de faltas, queda líquido 1.768 ducados, 2 tarines y 7 granos

Monta todo

Por manera que conforme al dicho pliego de Sicilia montan los bast(iment)os, fletes y seguro y costes dos mil y sesenta y nueve ducados y nueve tarines y diez y siete granos ... II mil LXIX ducados, IX ts., 17 (2.059 ducados, 9 tarines y 17 granos).

Faltas

Paresce que hubo de faltas en los dichos bastimentos, costas, flete y seguro, según en cada una de las ¿peticiones? dichas se contiene, trescientos y un ducados, VII trs y gr.

... CCCI ds., VII trs. (301 ducados, 7 tarines) //

Líquido

Los cuales dichos trescientos y un ducados y siete tarines y diez granos de faltas, descontardos de los dichos dos mil y sesenta y nueve ducados y nueve tarines y diez y siete granos que parece por el pliego de Sicilia, que costaron los bastimentos, fletes y seguro y costas, quedan líquidos mil y setecientos y sesenta y ocho ducados y dos tarines y siete granos

... I mil DCCLXVIII ducados, II trs. VII gr. (1.768 ducados, 2 tarines y 7 granos).

Lista de municiones y materiales transportados

Las municiones y otras cosas que vinieron en la dicha nave son estas:

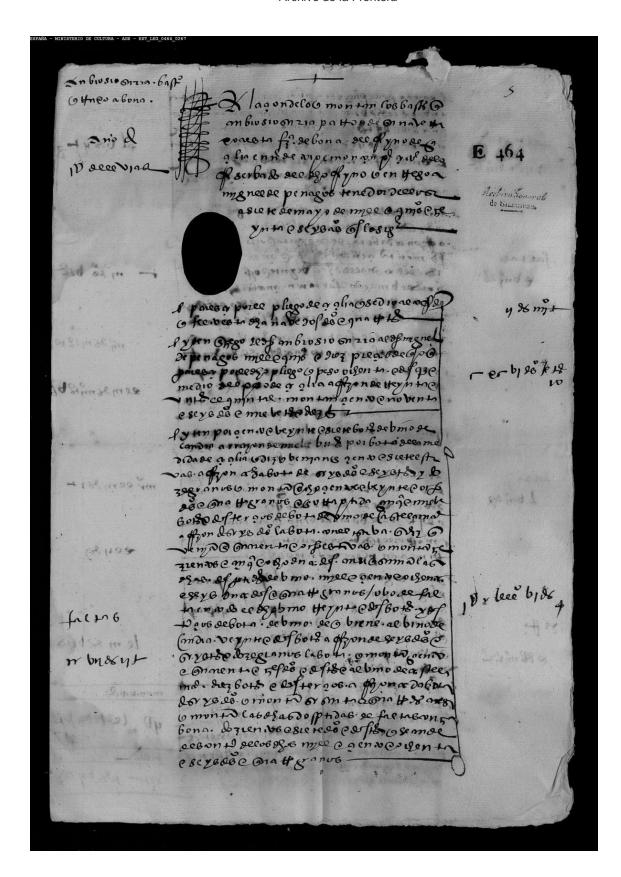
- Mil y ochocientas tablas.
- Doscientos y cincuenta y VII trabos de toda suerte.
- Mil cabos de azadones.
- Quinientas cofas.
- Cien cercos de botas.
- Cincuenta aros para barriles.
- Cincuenta botas para subir vino.

Archivo de la Frontera

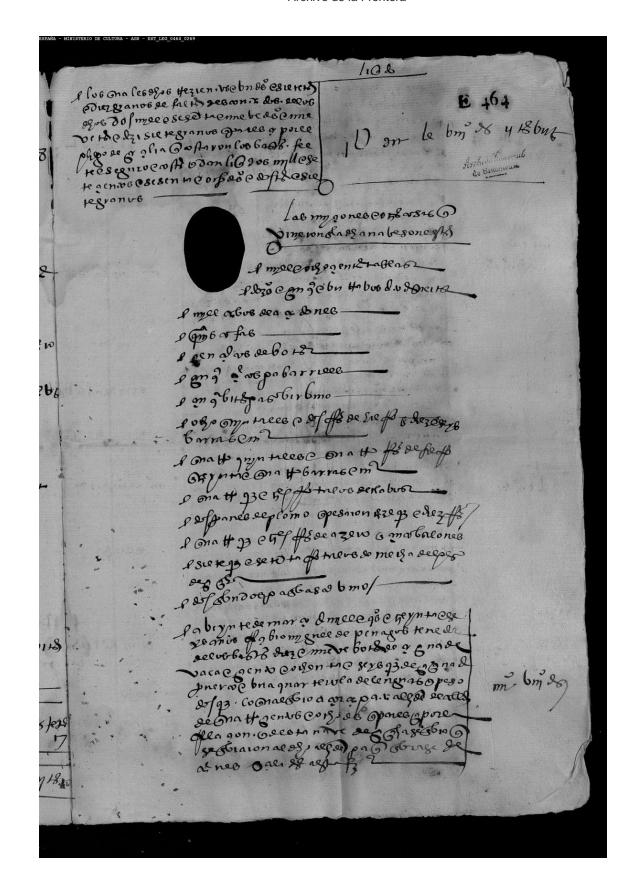
- Ocho quintales y dos rotalos de r(otalo)s de hierro y diez y seis barras y media.
- Cuatro quintales y cuatro r(otalo)s de fierro y treinta y cuatro barras y media.
- Cuatro q(uintale)s y tres rotalos de clavos.
- Dos panes de plomo que pesaron trece q(uintale)s y diez r(otalo)s.
- Cuatro q(uintale)s y tres r(otalo)s de acero en cinco balones.
- Siete q(uintale)s y setenta rotalos de mecha del peso de Sicilia.
- Dos embudos para envasar vino.

Recibí de Penagos a 20 de marzo de 1536

A veinte de marzo de mil y quinientos y treinta y seis años recibió Miguel de Penagos, tenedor de los bastimentos, diez y nueve botas de cecina de vaca y ciento y ochenta y seis quintales de cecina de puerco y una cuarterola de lenguas, que pesó dos quintales, lo cual envió a (¿curar parte allí?dende alld?), de cuatrocientos y ocho ducados, que parece por la relación que de esta nave de Sicilia se envió, que se enviaron al dicho alcaide para que enviase de a esta fuerza.



freme to present the content of the	. HINTOTEWAY OR CONTINUE - MOS - EST_MAN_	244_226	
frem of in the of the post of the control of the man of the control of the property of the property of the control of the property of the prop			
free tree to the state of the s		on a die ofthe conference of both our actor of mos offilm on sie to as confil as sem	el 6%4+3
frem por tesmon as company of the process of the pr	fre tac ebm300	Pyten polkeyn te @ o grow the Omfile off pon and fot a se moven to Coff 18 mon to gen we re for . O m w 18. seene Onneed of a beynte coff 6 o Lae b magic factor wn on or of the ore read water hosporpse except of	- m 20 b12
fresh por yes to a to be bounded to the property of the process of		e men on of co Go o brage. Co 500 18 seco	m 26 m 18 w
frem special molitic server of the server of	Bridge -	of more of the confirme of the confirment of material of the confirment of the confi	eem of miles
Lbm 39 Lbm 39		prosed notice second norm water know 28	
poula of grain as seems ballerace a process pluso op action a degran se math process gent to e reas of seyer pour to altrod processeres e dress of free and the process processeres e dress of free and the process processeres e dress of free and the process processeres e dress of free and the processes processes of presseres en presseres processes of presseres en preservations processes of presseres en preservations processes of presseres processe		selo mae gen de sels on tel men de gon la selo mae gen de sels on tel gen le sels blocks on tel gen le sels blocks on tel sels on tel sels blocks on tel sels on tel sels blocks on tel sels on tel se	mr eem 261+
See 1 to be seemed to see a so to see		Gime and plege or of the of the sale a por on	*e4189
promise of the service of the servic	4 2000 2023 6 10	Schute of the Cost of the work of the	
pormanio Gon formeras principality of le teor fest of pores o who so fres encorposasses to frest of the service		On the se premalos of son of pol general	
pareon oubose fres consos of 660/Her Here of frest		mon and come be so come be so course siere	yo le tesstess
		pareon o voose frest energe for the Afer to	- 186 bn H



Archivo de la Frontera



9

NUEVOS BASTIMENTOS A BONA CON JUAN LUIS BARBARO, EL 1 DE SEPTIEMBRE DE 1536

AGS, Estado, legajo 464, (doc. 62), (imagen 271-274) 1536, 1 de septiembre, Bona. Juan Luis Barbaro, dinero y bastimentos que trajo a Bona. Patrón del galeón Bonpº de Roma.

(De estas cuentas, el ducado sale a 12 tarines y algo más, o 13 tarines; 2.5 quintales = 1 salma)

Encabezamientos y data

+

Juan Luis Barbaro, dinero y bastimentos que trajo a Bona. Año 1536

Relación de lo que monta el dinero y bastimentos que Juan Luis Barbaro, patrón de Galeón Bomp^o de Roma, y Antonio Cristoforo, del dicho galeón, trajeron a esta fortaleza de Bona, del reino de Sicilia, en nombre de Torpe? Monçon, ¿perceptor de lo reservado de dicho reino, que entregaron a Miguel de Penagos, pagador y tenedor de ellos, a primero de septiembre de mil y quinientos y treinta y seis años, que es lo siguiente:

Entregó Antonio Cristóforo, escribano? del dicho galeón, en dineros cinco mil y doscientos y setenta y ocho ducados y doce t(arine)s y quince granos, de que él taso cargo al dicho Miguel de Penagos pagador ... V mil CCLXXVIII ds., XII (t), 15 (5.278 ducados, 12 tarines, 15 granos).

Trescientas salmas de trigo a 18 tarines la salma, 415 ducados y cinco tarines. Más 81 ducados de las botas para llevarlo

Parece por el pliego que se envió de Sicilia que se compraron para hacer f(arin)a trescientas salmas de trigo a dieciocho tarines la salma que montaron cuatrocientos y quince ducados y cinco tarines ... CCCCXV ds., V ts. (415 ducados, 5 tarines).

Yten, por ciento y veinte y cuatro botas que se compraron para embotar la harina que se hizo de las dichas trescientas salmas de trigo, a ocho tarines y diez granos la bota, ochenta y un ducados y un tarín ... LXXXI ds., I tr. (81 ducados y un tarín).

Más trigo con sus botas para llevarlo

Yten, por cincuenta y cuatro salmas y catorce tambanos de trigo para hacer harina, a dieciocho tarines, que montó setenta y cinco ducados y doce tarines y quince granos ... LXXV ds., XII ts., 15 (75 ducados y 12 tarines y 15 granos).

Yten, por veinte y ocho botas en que se embotase la harina, a seis tarines la bota, doce ducados y doce tarines

... XII ds., XII ts. (12 ducados y 12 tarines).

Faltas de harina en total de 250 ducados largos

Parece por el cargo ¿suso al tenedor de bastimentos que recibió ciento y cincuenta y dos botas de harina, las ciento veinte y ocho botas de peso de quinientos y treinta y ocho r(otalo?)s cada una, y las veinte y cuatro botas de a cuatrocientos y treinta y seis rotalos la bota, que respetado a dos quintales y medio la salma, tiene trescientos y dieciocho salmas y ocho tambanos de trigo; por manera que falta para cumplimiento a las dichas trescientas y cincuenta y cuatro s(alma?)s y catorce tambanos de trigo, de que se hicieron las dichas ciento y cincuenta y dos botas de f(arina?), treinta y seis salmas y seis tambanos; que a los dichos //

//Falta CCL ducados, IIII tarines

tarines por salma montan cincuenta ducados y cuatro tarines que se han de quitar del que monta el ¿coste principal del trigo.

(250 ducados y 4 tarines)

Costes de la molienda y otros, 78 ducados largos, menos 8 ducados largos que se han de quitar por las faltas

Parece por el dicho pliego de Sicilia que se hizo de costas con el dicho trigo y hacerlo harina y otros costes, que parecen por el dicho pliego hasta ponerlo en la nave setenta y ocho ducados y siete tarines y once granos

... LXXVIII ducados, VII ts. 11 (granos) (78 ducados, 7 tarines y 11 granos).

Faltas: VIII ducados, VII tarines (8 ducados, 7 tarines): ¿Cabe de costas a las treinta y seis salmas y seis tambanos de trigo que faltaron, ocho ducados y siete tarines; y se han de quitar de los dichos setenta y ocho ducados y siete tarines y once granos.

1.800 ducados de vino, menos 268 ducados de faltas de vino en Bona

Yten, por trescientas botas de vino a razón de seis ducados la bota, mil y ochocientos ducados

... I mil DCCC ducados (1.800 ducados).

Falta vino, CCLXVIII ducados:

Parece por el cargo que del dicho vino se hizo al tenedor de los bastimentos que rº (¿recibió?) doscientos y tres botas de vino, que respetados a nueve barriles por bota de la medida mercantevole,

son doscientos y cincuenta y cinco botas y tres barriles; hay de falta para cumplimiento a las trescientas botas de vino, que parece por su pliego que enviaron a Bona, cuarenta y cuatro botas y dos tercios de bota, monta la falta doscientos y sesenta y ocho ducados que se han de quitar de los dichos mil y ochocientos ducados.

Por carga y madera para estibar con su descuento por faltas

Faltas: IIII ducados (4 ducados, 5 tarines):

Por hacer cargar los dichos vinos, y por cincuenta quintales de leña para estibar las botas y otros gastos que aparecen por su pliego, treinta ducados; de los cuales dichos treinta ducados de coste ¿aben por ¿restar a las cuatrocientas y cuatro botas y dos tercios de bota de vino, cuatro ducados y cinco ts., que se han de quitar de los dichos treinta ducados. ... XXX ducados (30 ducados).

Falta de un barril de vinagre

VI t(arines), XVI g(ranos) (6 tarines y 16 granos):

Parece por el cargo del tenedor de bastimentos que falta un barril de vinagre, que al dicho ¿prescio vale seis t(arines) y diez y seis granos, que se han de quitar de los dichos veinte y ocho ducados y diez y seis granos.

Nolito del galeón o flete, menos municiones, de 1.600 salmas, a razón de 5 tarines por salma, 548 ducados largos

Por el nolito del dicho galeón que era de porte de mil y seiscientos salmas y a razón de cinco ts., la salma, no contando sesenta y seis ducados y siete tarines que se pagaron por las ¿municiones, quinientos y cuarenta y ocho ducados y once tarines

... DXLVIII ducados, XI ts. (548 ducados y 11 tarines) //

Descuentos de los fletes por lo que falta de trigo y vino, 67 ducados largos

Faltas: LXVII ducados, I trs. (67 ducados, 1 tarín):

De los cuales dichos quinientos cuarenta y ocho ducados y once tarines de flete ¿cabe a las treinta y seis salmas y seis tambanos de trigo que faltaron, catorce ducados, y a las cuarenta y cuatro botas y dos tercios de bota de vino, a tres (¿?) por bota, cincuenta y tres ducados y un trs. (borrón: su-) man todos sesenta y siete ducados y un trs. Que se han de descontar de los dichos quinientos y cuarenta y ocho ducados y once tarines

Descuentos de los seguros por las faltas de bastimentos

Falta: XIIII ducados, VIII tras., XIIII (14 ducados, 8 tarines y 14 granos):

Por el registro de los bastimentos, que diz que montaban dos mil y quinientos y diez y siete ducados y nueve tarines, a razón de cuatro por ciento, ciento y un ducados y tres tarines y catorce granos. Y por los bastimentos que se entregaron en Bona, según parece por el cargo del tenedor de ellos, y por las pts dichas de suso contenidos, que montó dos mil y ciento y ochenta y seis ducados y tres trs y cuatro granos, se ha de pagar ochenta y siete ducados y cinco tarines; por manera que hay de yerro contra Bona catorce ducados y ocho tarines y catorce granos que se han de descontar de los dichos ciento y un ducados y tres tarines y catorce granos ... CI ducados, III t., 14 (101 ducados, 3 tarines y 14 granos).

Balance final: total (8.447...), faltas (413...) y líquido (8303 ducados, 10 tarines)

Monta todo

Por manera que monta el dinero y bastimentos que el dicho galeón había de traer a Bona según parece por el pliego de Sicilia y por este, ocho mil cuatrocientos y cuarenta y siete ducados y dos tarines ... VIII mil CCCCXLVII ducados, II t. (8.447 ducados, 2 tarines).

Faltas

Montan las faltas que hubo en los dichos bastimentos, coste, flete y seguro, según en cada partida se contiene, cuatrocientos y trece ducados y un tarin y diez granos CCCCXIII ducados, I tarin, X gr. (413 ducados, 1 tarín y 10 granos).

Líquido

Los cuales dichos cuatrocientos y trece ducados y un tarín y diez granos de faltas, descontados de los dichos ocho mil y cuatrocientos y cuarenta y siete ducados y dos tarines, quedan líquidos ocho mil trescientas y cuatro ducados y diez granos

... VIII mil CCCIII ducados, X tarines. (8.303 ducados, 10 tarines).

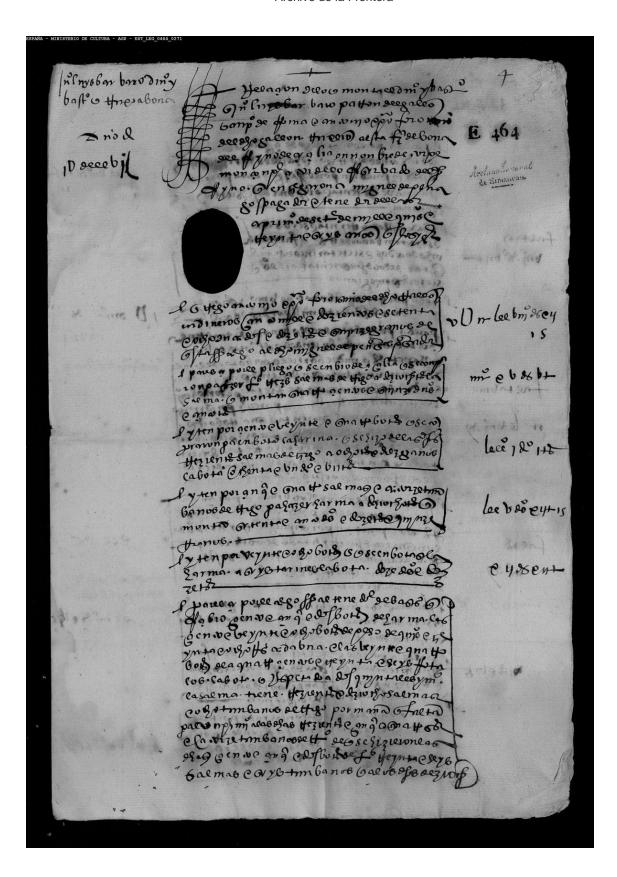
Relación de la municiones y materiales (por valor de 66 ducados y 7 tarines de nolito)

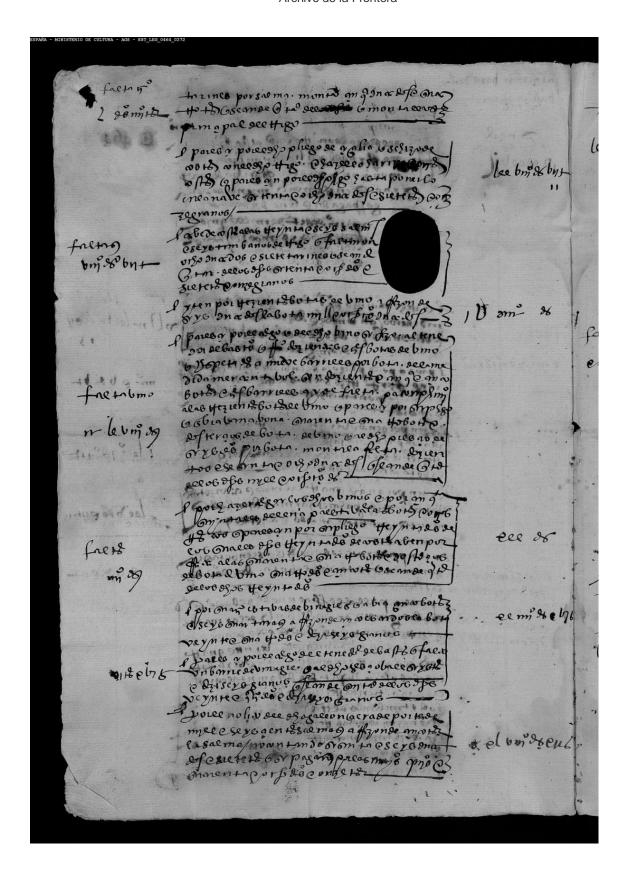
Las municiones y otras cosas que se trajeron en el dicho galeón son estas:

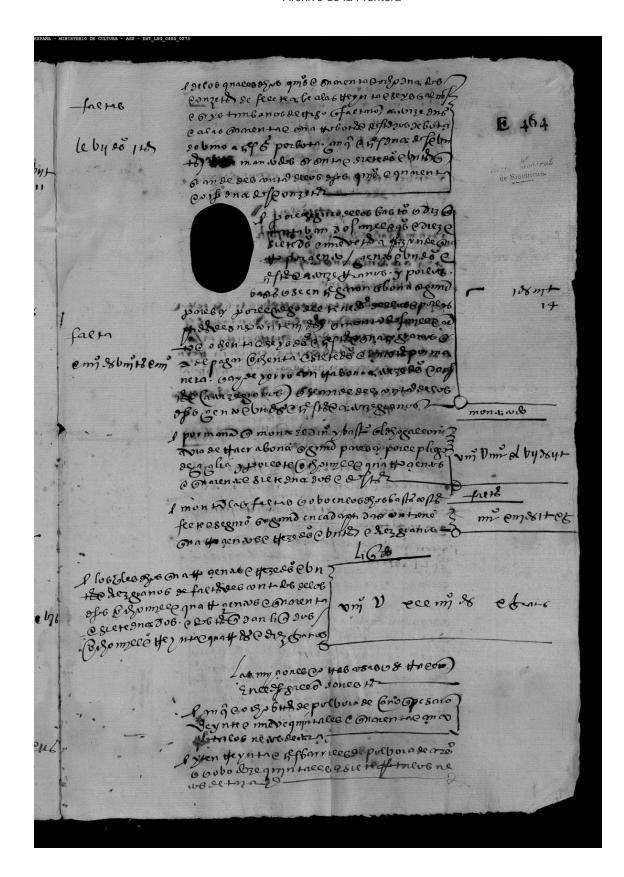
- Cincuenta y ocho bota de pólvora de cañón
 que pesaron veinte y nueve quintales y cuarenta y cinco rotalos netos de ¿taza.
- Yten, treinta y tres barriles de pólvora de crzsº

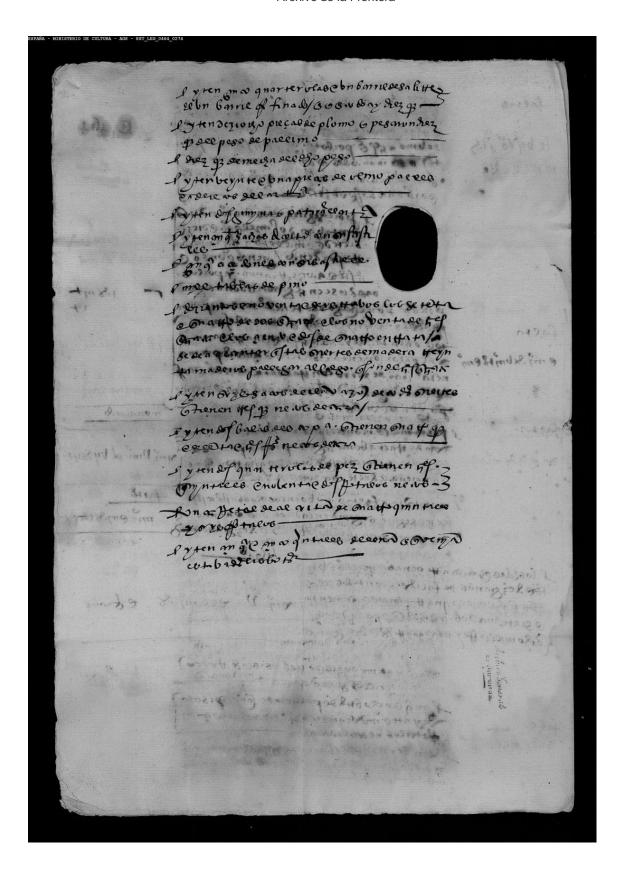
en que hubo doce quintales y siete rotalos netos de tara. //

- Yten cinco cuarterolas y un barril de salitre, el un barril refinado, en que en todo hay diez q(uintale)s.
- Yten, dieciocho piezas de plomo, que pesaron diez q(uintale)s del peso de Palermo.
- Diez guintales de mecha del dicho peso.
- Yten, veinte y una piezas de olmo para ejes y aderezos de artillería.
- Yten, dos guminas para tirar el artillería.
- Yten, cincuenta hachas de cortar con sus astiles.
- Cincuenta azadones con sus astiles.
- Mil tablas de pino.
- Doscientos y noventa y seis trabos, los setenta y cuatro de dos entrate y los noventa de tres entrate, y los ciento y dos de cuatro entrata.
 Ha se de a¿crecentar estas suertes de madera treinta maderos para llegar al cargo, que son de tres entrate.
- Yten, seis sacos de clavazón de todas suertes, que tienen tres q(uintale)s netos de tara.
- Yten, dos balas de estopa que tienen cuatro quintales y sesenta y tres rotolos netos de tara.
- Yten, dos cuarterolas de pez, que tienen tres quintales y conventa y dos rotalos de tasa.
- Un ¿carretal de alcritán (sic, alquitrán) de cuatro quintales y seis rotalos.
- Yten, cincuenta y cinco quintales de leña en que venían ¿entibados... trs.?









10

TRIGO QUE TRAJO FRANCISCO DE IBARDI EN LA SANTA MARÍA DE LA CONSOLACIÓN EN DICIEMBRE DE 1536

AGS, Estado, legajo 464, (doc. 63), (imagen 275-278) 1536, 23 de diciembre, Bona. Francisco de Ibardi, patrón de su nave llamada Santa María de Consolación, memoria del trigo que trajo. Recibida por Miguel de Penagos. 2pp.

Por las cuentas de aquí, sale el ducado a 13 tarines.

Encabezamientos y data

Francisco de Ybardi, trigo que trajo a Bona. Año de 1536. +

Relación de lo que monta el trigo que Franciso de Ybardi, patrón de su nave llamada Santa María de Consolación, trajo a esta f(uer)za de Bona, del reino de Sicilia, en nombre de T¿orpe Monçon ¿perceptor de lo reservado, en n(¿ombre) del dicho reino, que entregó a Miguel de Penagos, teniente de los bastimentos a 23 días del mes de diciembre de 1536 años que es lo siguiente:

Cuentas con sus faltas

 Parece por un pliego que se envió de Sicilia que cargaron en esta dicha nave mil salmas de trigo, a razón de diez y ocho t(arine)s la salma, que monta mil y trescientos y ochenta y cuatro ducados y ocho tarines
 ... I mil CCCLXXXIII ducados, VIII (t.) (1.383 ducados y 8 tarines).

Falta: CCXII ducados, IIII trs. (212 ducados y 4 tarines):

- Por el cargo que del dicho trigo se fizo al tenedor de bastimentos parece que el dicho patrón entregó ochocientas y cuarenta y seis salmas y diez tambanos de trigo; faltaron para las dichas mil salmas ciento y cincuenta y tres salmas, y seis tambanos de trigo, que a los dichos dieciocho tarines la salma valen doscientos y doce ducados y cuatro tarines, los cuales se han de quitar de los dichos mil y trescientos y ochenta y cuatro ducados y ocho tarines.
- Parece por el dicho pliego que hubo de costas en el dicho trigo hasta embarcarlo en la nave, treinta y cuatro ducados y seis tarines ... XXXIII ducados VI tarines (33 ducados y 6 tarines).

Falta: V ducados VIII tarines (5 ducados y 8 tarines):

- De los dichos treinta y cuatro ducados y seis tarines cabe a la parte de las ciento y cincuenta y tres salmas y seis tanbanos de trigo que faltaron por resta cinco ducados y ocho tarines.
- Por la seguridad de los mil y trescientos y ochenta y cuatro ducados y ocho tarines que costaron las dichas mil salmas de trigo, a cuatro por ciento, con quince tarines que se dieron al cor(¿re)dor y seis tarines al notº (¿notario), cincuenta y siete ducados
 ... LVII ducados. (Son: 55,36+21 tarines (1,6 ducados)= 56,96 ducados: una suma muy exacta por lo tanto, a 13 tarines el ducado).

Falta: VIII ducados, VIII t., 4 (granos):

- Cabe de los dichos cincuenta y siete ducados a la parte de las dichas ciento y cincuenta y tres salmas y seis tganbanos de trigo, que faltaron ocho ducados y ocho tarines y cuatro granos.//
- Por el nolito de las dichas mil salmas de trigo a cinco tarines por salma, trescientos y ochenta y cuatro ducados y ocho tarines
 ... CCCLXXXIIII ducados, VIII (t.).

Falta: LVI ducados III tarines, XII (gr.):

- Cabe de flete a las dichas ciento y cincuenta y tres salmas y seis tanbanos de trigo que faltaron cincuenta y seis ducados, y tres tarines y doce granos.

Balance, con total, faltas y líquido

Monta todo

Así que monta el coste de las dichas mil salmas de trigo, costas, flete y seguro, según parece por el pliego que de Sicilia se envió y por este, mil y ochocientos y sesenta ducados y nueve tarines ... I mil DCCCLX ducados IX tarines (1.800 ducados, 9 tarines).

Faltas

De los cuales dichos mil y ochocientos y sesenta ducados y nueve tarines se descuentan doscientos y doce ducados y cuatro tarines que monta el coste de las ciento y cincuenta y tres salmas y seis tanbanes de trigo que faltaron, y cinco ducados y ocho tarines y ...cabe por rata de la parte de las costas, y cincuenta y seis ducados y tres tarines y doce granos de la parte del flete de la nave, y ocho ducados y ocho tarines de la parte del seguro, que monta todo doscientos y ochenta y dos ducados y diez tarines y diez y seis granos ... CCLXXXII ducados, X tarines, 16 (granos) (282 ducados, 10 tarines y 16 granos).

Archivo de la Frontera

Líquido

Los cuales dichos doscientos y ochenta y dos ducados y diez tarines y diez y seis granos de faltas, descontados de los dichos mil y ochocientos y sesenta ducados y nueve tarines, quedan líquidos mil y quinientos y setenta y siete ducados y once tarines y diez y seis granos

... I mil DLXXVII ducados, XI tarines, XVI granos

(1.577 ducados, 11 tarines y 16 granos).

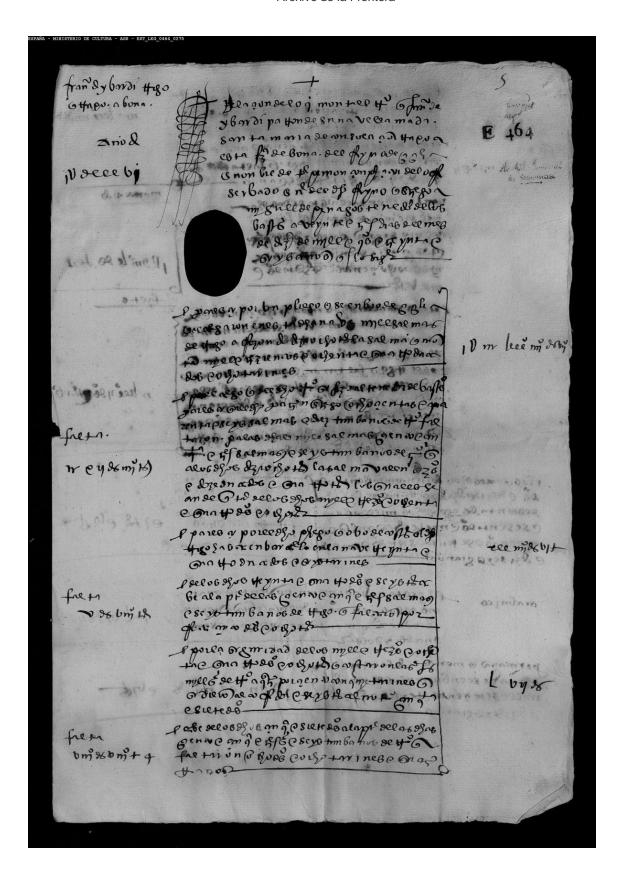
Arcabuces aparte: 156 ducados largos, que son en realidad 146

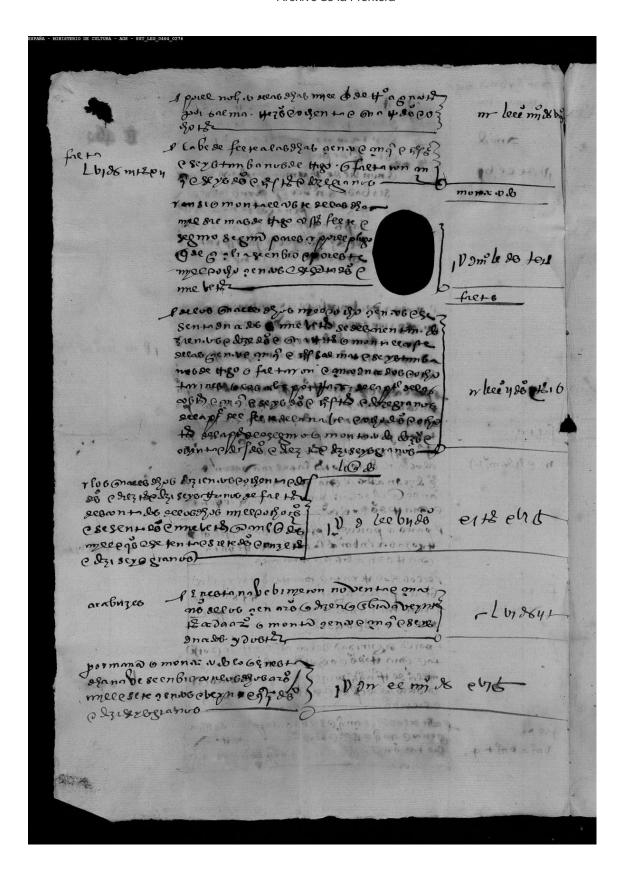
Arcabuces:

 En esta nave vinieron noventa y cinco arc(abuces), de los cien ar(cabuce)s que dicen que envían, a veinte tarines cada arº (arcabuz), que montan ciento y cincuenta y seis ducados y dos tarines
 ... CLVI ducados, II tarines (156 ducados y 2 tarines).

Por manera que monta todo lo que en esta dicha nave se enviaron, los dichos arcabuces, mil y setecientos y veinte y cuatro ducados y diez y seis granos ... I mil DCCXXIIII ducados, XVI granos (1.724 ducados, 16 granos).

(La suma sale bien con 146 ducados y no con los 156 que por error ponen)





11 RELACIÓN DE DINERO Y ABASTECIMIENTOS PARA EL AÑO 1537, LLEVADO A BONA POR EL CAPITÁN MARQUETO en su nave La Anunciada

AGS, Estado, legajo 464, (doc. 64), (imagen 279-280) 1537, relación de lo llevado a Bona por el capitán Maqueto.

Encabezamientos y data

Francisco Marqueto, dinero y bastimentos que trajo a Bona. Año 1537.

Relación de lo que monta el dinero y bastimentos que Francisco Marqueto, patrón de su nave, nombrada la Anu(n)ciada, trajo a esta fortaleza de Bona del reino de Sicilia, en nombre de don Luis de Bolonia, tesorero del dicho reino, que entregó a Miguel de Penagos, pagador y tenedor de ellos a 5 de julio de 1537 años, que es lo siguiente:

Dinero y mercancías entregadas en Bona, con sus faltas a descontar

- Parece por el cargo del dicho pagador que entregó el dicho Francisco Marqueto, patrón, en nombre del dicho don Luis de Bolonia, tesorero, cuatro mil y ochocientos y treinta y tres ducados ... IIII mil DCCCXXXIII ducados (4.833 ducados).
- Parece por relación del dicho reino que se cargaron en la dicha nave trescientas botas de vino, puestos en doscientos y ocho estibas, y costaron las doscientas botas, de la medida de Palermo, de a nueve barriles por bota, a cinco escudos (cada estiba), que montan todos mil y cuatrocientos y treinta ducados ... I mil CCCCXXX ducados (1.430 ducados).

Falta: CXXIII ducados (123 ducados):

- Parece por el cargo que del dicho vino se hizo al tenedor de bastimentos que faltaron diez y ocho estibas de vino, que montan ciento y veinte y tres ducados, que se han de descontar de los dichos mil y cuatrocientos y treinta ducados.
- Más doce estibas de vinagre, que venían en catorce botas y media de la dicha medida de Palermo, a tres ducados por bota, que montan cuarenta ducados y dos tarines
 ... XL ducados, II tarines (40 ducados y 2 tarines).

Faltas: XX ducados, I tarines (20 ducados y un tarín):

- Parece por el dicho cargo del tenedor de los bastimentos que rº (¿recibió) seis estibas de vinagre, faltaron otras seis estibas, que montan veinte ducados y un tarín, que se han de descontar de los dichos cincuenta ducados y dos tarines.
- Más diez y seis sacos de arroz, que pesaron veinte y cinco quintales y sesenta rotalos, del peso de Sicilia, a veinte y siete tarines y medio el quintal, que montan cincuenta y cuatro ducados y cuatro tarines
 ... LIII ducados, IIII tarines. (53 ducados y 4 tarines) //

Fletes (6 tarines por salma) y seguro (4 por ciento)

- Esta nave se fletó por dos mil salmas, a seis tarines la salma, según parece por la c(arta) de fletamº, en que había de cargar mil salmas de trigo y trescientas botas de vino, a razón de tres salmas por bota, que son novecientas salmas, y por la media culebrina y municiones cien ¿salmas por monto que cabe de flete seiscientos y noventa estivas de vino, trescientos y setenta y nueve ducados y cinco tarines ... CCCLXXIX ducados, V tarines (379 ducados y 5 tarines).
- Monta el seguro de esta nave de mil y quinientos y veinte y cuatro ducados y seis tarines, que montan los bast(imentos), a razón de cuatro por ciento, sesenta y un ducados ... LXI ducados (61 ducados).

Falta: V ducados, X tarines (5 ducados y 10 tarines):

 Cabe a los ciento y cuarenta y tres ducados y un tarín que hubo de fletes globales que dejaron de entregar en Bona, cinco ducados y diez tarines, que se han de descontar de los dichos sesenta y un ducados.

Balance, monte total, faltas y líquido

Monta todo

Por manera que monta todo el dinero y bastimento, costas, flete y seguro que vino en la dicha nave seis mil y setecientos y noventa y siete ducados y once tarines ... VI mil DCCXCVII ducados, XI (tarines) (6.797 ducados y 11 tarines).

Faltas

Montan las faltas que hubo en los dichos ¿bastimentos y seguro, según se contiene en cada partida, ciento y cuarenta y ocho ducados y once tarines ... CXLVIII ducados, XI tarines (148 ducados y 11 tarines).

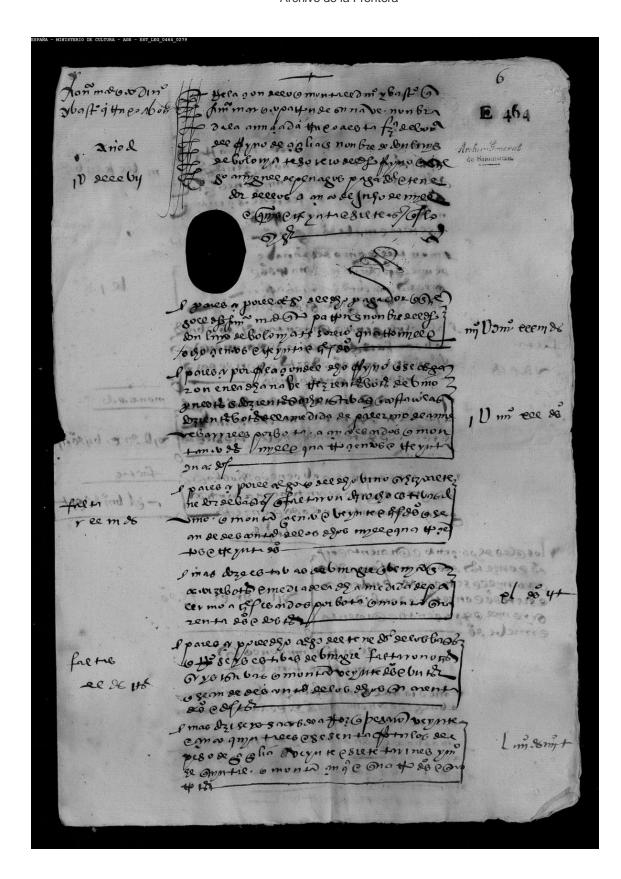
Líquido

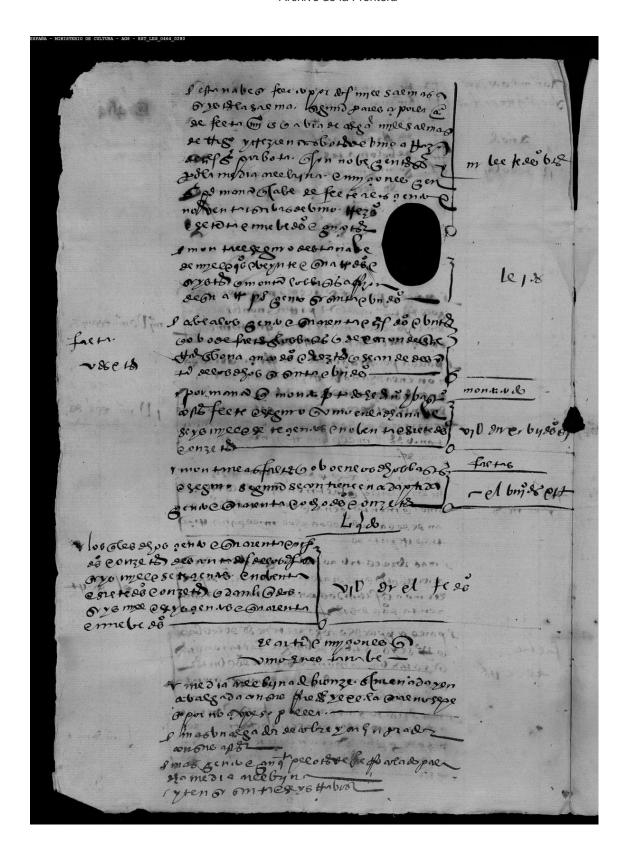
Los cuales dichos ciento y cuarenta y ocho ducados y once tarines, descontados de los dichos seis mil y setecientos y noventa y siete ducados y once tarines, quedan líquidos seis mil y seiscientos y cuarenta y nueve ducados ... VI mil DCXLIX ducados (6.649 ducados).

Artillería y municiones

El artillería y municiones que vino en esta nave:

- Media culebrina de bronce ensmeriada y encabalgada, con sus tres.. y eje, la cual no se pesó por no haber peso para ella.
- Más un cargador de cobre y su ¿limpiador von sus ast..
- Más ciento y cincuenta pelotas de fierro colado para dicha media culebrina.
- Yten, sesenta y seis trabos.





12

DINERO ENVIADO DE SICILIA A BONA EN LAS NAVES DE LOS BASIS EN 1538

AGS, Estado, legajo 464, (doc. 65), (imagen 283-285) Relación de los dineros que han venido a Bona en las naves de los Basis, del reino de Sicilia, recibidos por Miguel de Penagos. 2pp

(Roto: din)nero que ha venido a Bona. (Roto)m el dinero que ha venido en las naves de los Basis.

Encabezamiento y data

Relación de los dineros que se han traído a esta fortaleza de Bona, de más del dinero que ha venido en las naves de los Basis, que los ha consignado la corte del reino de Sicilia para la paga de la gente de guerra de esta dicha fortaleza, que se han entregado a Miguel de Penagos, pagador, que son los siguientes:

Dinero

Dinero llegado en marzo de 1538, 2.769 ducados largos.

En 8 de marzo de 1538 años rº (¿recibió) Andrés de Buendía, en nombre de Miguel de Penagos pagador, tres mil escudos, que son dos mil y setecientos y sesenta y nueve ducados y tres tarines, los cuales rº (recibió) de Guillermo Corço, patrón de la nave de Gerónimo Maçuco nombrada Santa María de Monserrate, y veinte y tres ducados y seis tarines que hubo de falta en la dicha moneda, de lo cual está ssp? algo al dicho Miguel de Penagos, pagador ... Il mil DCCLXIX ducados, III tarines (2.769 ducados y 3 tarines).

Dinero llegado en julio de 1538, 6.158 ducados de pagas atrasadas

- En 26 de julio de dicho año rº (recibió) el dio Miguel de Penagos pagador de Giraldo Mira en nombre de Antonio Eallida, tesorero del reino de Sicilia, seis mil y ciento y cincuenta y ocho ducados, los cuatro mil ducados para las obras y reparos de esta fortaleza para el año de (1)537, y los dos mil ciento y cincuenta y ocho ducados para la paga de la gente de guerra de esta fortaleza, los años de 1536 y 1537 años, que montan todos los dichos seis mil y ciento y cincuenta y ocho ducados ... VI mil CLVIII ducados (6.158 ducados).

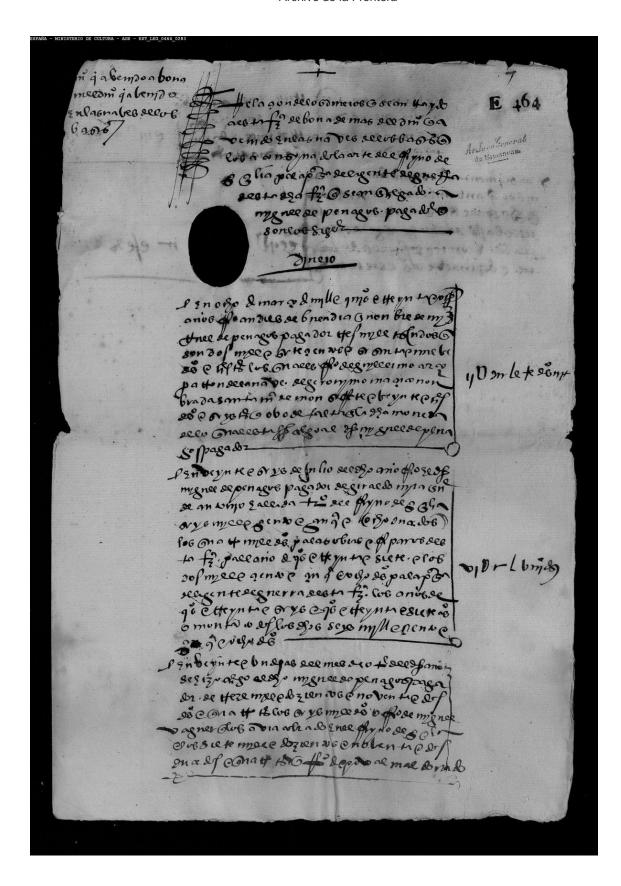
Archivo de la Frontera

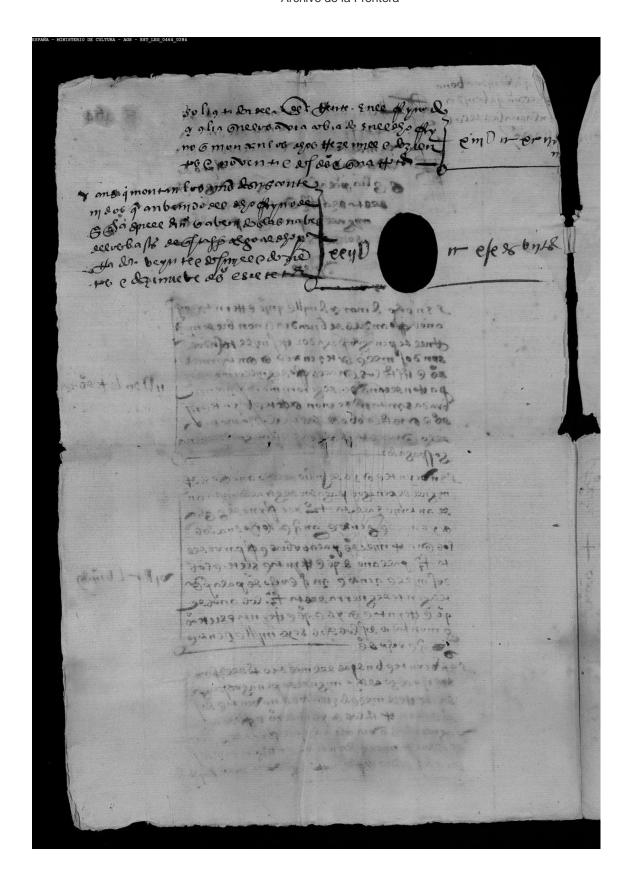
Dinero recibido en octubre de 1538: 13.292 ducados largos

En 21 días del mes de octubre del dicho año se hizo cargo al dicho Miguel de Penagos, pagador, de trece mil y doscientos y noventa y dos ducados y cuatro tarines, los seis mil ducados que rº (recibió) de Miguel Vaguer, que los había cobrado en el reino de Sicilia, y los siete mil y doscientos y noventa y dos ducados y cuatro tarines que recibió de Goboal Maldonado, // solicitador de la dicha gente en el reino de Sicilia, que los había cobrado en el dicho reino, que montan los dichos trece mil y doscientos y noventa y dos ducados y cuatro tarines ... XIII mil CCXCII d(roto:ucados) II(roto:II tarines) (13.292 ducados y 4 tarines).

Total del dinero venido de Sicilia, 22.219 ducados largos

Así que montan los (¿mas dineros?) contenidos que han venido del dicho reino de Sicilia, sin el dinero que ha venido en las naves de los bati(mentos), de que se ¿hizo cargo al dicho pagador, veinte y dos mil y doscientos y diez y nueve ducados y siete tarines ... XXII mil CCXIX ducados, VII tarines (22.219 ducados y 7 tarines).





13

Dinero librado en Sicilia para la paga de Bona en 1535-1536, y hasta febrero de 1539

AGS, Estado, legajo 464, (doc. 59), (imagen 259-262) 1539, 23 de febrero, Bona: 1536 y 1537. "Dinero librado en Sicilia para la paga de Bona". Firmada por Miguel de Penagos y Alvar Gómez. 4 pp. Densas de cuentas, en limpio.

Dinero librado en Sicilia para la paga de Bona. Años de 1536, 1537.

Relación de los maravedís que su majestad tiene librados en el reino de Sicilia para la paga de la gente de guerra de esta fuerza de Bona y para las obras y reparos y otros gastos los años de 1536 y 1537 años, que es lo siguiente en esta manera.

18.700 ducados para 1536 en Sicilia

Año de 1536.

Que libró su majestad, para los cinco meses primeros del año de 1536 años, en el reino de Sicilia, diez mil y doscientos ducados, y para los siete meses postreros del dicho año ocho mil y quinientos ducados, que montan dieciocho mil y setecientos ducados, como parece por una relación que en un pliego de cartas de su majestad vino, y ocho mil ducados en el reino de Túnez, de los cuales no (¿ha venido?) nada ... XVIII mil DCC ducados (18.700 ducados).

34.000 ducados desde Génova para 1537

Año de 1537

Para el año de 1537 años envió su majestad desde Génova, en el dicho reino de Sicilia, treinta y cuatro mil ducados, los veinte y ocho mil ducados para la paga ordinaria de la gente de esta fuerza, y los dos mil ducados para que se compren bastimentos de respeto, y los cuatro mil ducados para las obras y reparos de esta dicha fuerza, lo cual parece por ciertos capítulos de una carta de su majestad hecha a 25 días de noviembre año de 1536 años ... XXXIV mil ducados (34.000 ducados)

2.000 ducados desde Valladolid para las obras de Bona

Iten, dos mil ducados que están mandados dar por orden de su majestad desde Vall(adol)id para las dichas obras de esta fuerza ... II mil ducados (2.000 ducados)

| 82 |

Monta todo el dinero librado en Sicilia para Bona 54.700 ducados

Por manera que monta el dinero que su majestad tiene librado en el dicho reino de Sicilia, según dicho es, cincuenta y cuatro mil y setecientos ducados ... LIIII mil DCC ducados (54.700 ducados) //

Diversas entregas en Bona por diversos patrones de nave sobre esa provisión de dinero de Sicilia

Los maravedís que para en pº (¿provisión?) de los dichos 54.700 ducados se ha enviado de Sicilia son los siguientes:

- Monta el dinero que se trajo a Bona en la nave de Jacobo Persigo, que Domingo de Arriola entregó a Sebastián de Yzaguirre, pagador, cinco mil y cuatrocientos y cuarenta y nueve ducados y cuatro t(arines)
 ... V mil CCCCXLIX ducados IIII t. (5.449 ducados y 4 tarines)
- Montan los bastimentos que Jacobo Persigo, patrón de su nave, entregó al tenedor de ellos según paresce, y por el pliego que de ello se envía, dos mil y setecientos y seis ducados y cuatro t(arines) y cinco granos
 ... Il mil DCCVI ducados, IIII t. 5 (2.706 ducados, 4 tarines y 5 granos).
- Montan los bastimentos que Ambrosio Suria, patrón de su nave, entregó al tenedor de ellos, mil y setecientos y sesenta y ocho ducados y dos tarines y siete granos, según paresce por el pliego que de ellos se envía
 I mil DCCLXVIII ducados, II t., 7 (1.748 ducados, 2 tarines y 7 granos).
- Por el dicho pliego paresce que se trajeron del reino de Sicilia en cecinas, cuatrocientas y ocho ducados
 ... CCCCVIII ducados (408 ducados)
- Monta el dinero que Antonio Cristóforo (¿rsmio/scrivano?) de un galeón griego a Miguel de Penagos, pagador, cinco mil y doscientos y setenta y ocho ducados y doce tarines y quince granos, según parece por el pliego que de ellos les tasó al dicho pagador ... V mil CCLXXVIII ducados XII tarines, 15 (5.278 ducdos, 12 tarines y 15 granos).
- Monta el bastimento que Juan Luis Barbaro, patrón,
 y Antonio Cristóforo, (¿scrio?) del dicho galeón entregaron al tenedor de ellos,
 dos mil y setecientos y cincuenta y cinco ducados y quince granos
 ... Il mil DCCLV ducados, 15 g. (2.755 ducados y 15 granos).
- Monta el ttº (¿dº, dinero?) y areº que Francisco de Ibadi, patrón de su nave, entregó al tenedor de los bastimentos mil y setecientos y veinte y cuatro ducados y diez y seis granos,

según parece por el pliego que de ello se envía ... I mil DCCXXIIII ducados, 16 g. (1.724 ducados y 16 granos).

- Monta el dinero que Francisco Malqueto, patrón de su nave, entregó al dicho Miguel de Penagos, pagador, cuatro mil y ochocientos y treinta y tres ducados ... IIII mil DCCCXXXIII ducados (4.833 ducados).
- Montan los bastimentos que el dicho Francisco Malqueto entregó al tenedor de ellos, mil y ochocientos y dieciséis ducados, según parece por el pliego que de ellos se envía ... I mil DCCCXVI ducados (1.816 ducados).
- Monta el dinero que se ha traído a esta dicha fuerza (¿Smeo desus qº?), de que se ¿ha hecho cargo al dicho Miguel de Penagos, pagador, según parece por el pliego que de ellos envió veinte y dos mil y doscientos diez y nueve ducados y siete tarines ... XXII mil CCXIX ds., VII ts. (22.219 ducados, 7 tarines). //

Total del dinero traído, 37.750 ducados, 10 tarines y 15 granos, en bastimentos 11.177 ducados y 8 tarines y 3 granos, en total 48.958 ducados, 5 tarines y 18 granos

Así que montan los dineros traídos a estad dicha fuerza du suso (tachón) treinta y siete mil y setecientos y ¿cincuenta ducados y diez tarines y quince granos, y en bastimentos once mil y ciento y setenta y siete ducados y ocho tarines y tres granos, que monta todo el dicho dinero y bastimento cuarenta y ocho mil y novecientos y cincuenta y ocho ducados y cinco tarines y diez y ocho granos ... XLVIII mil DCCCCLVIII ducados, V tarines, 18 granos (48.958 ducados, 5 tarines y 18 granos).

Lo que resta por enviar de Sicilia a Bona por estas cuentas, 5.771 ducados, 8 tarines y 2 granos

Por manera que, descontados los dichos cuarenta y ocho mil y novecientos y cincuenta y ocho ducados y cinco tarines y dieciocho granos, de suso contados, que parece que se han enviado de Sicilia a Bona, de los cincuenta y cuatro mil y setecientos ducados que eran obligados a enviar, restan debiendo cinco mil y setecientos y cuarenta y un ducados y siete tarines y dos granso ... Deben, alcance a Sicilia ... V mil DCCXLI ducados, VIII tarines, II granos (5.771 ducados, 8 tarines y 2 granos).

Madera que se quedó en Palermo a cuenta de 500 ducados más

La madera que ha venido en las naos de suso ¿dichas, es a cuenta de los quinientos ducados que su majestad mandó dejar en Palermo cuando partió de ella el año de 1535 años para lo susodicho, que son demás de los dichos cincuenta y cuatro mil y setecientos ducados.

> Artillería y otras provisiones que se ordenó mandar desde Génova por memorial de Francisco de Ledesma

El artillería y municiones, y madera para la artillería que su majestad mandó desde Génova que se trajese del reino de Sicilia, según parece por un memorial que de ello viene, firmado de Francisco de Ledesma, hasta ahora no se ha traído ninguna cosa de lo contenido en el dicho memorial.

Cuentas del dinero para 1538 que aún no ha llegado

De los cincuenta y un mil y quinientos escudos que su majestad tiene librados este presente año de 1538, los veinte y cinco mil y quinientos escudos que se han de traer de España, y los veinte y seis mil escudos de Sicilia, hasta el día de hoy de España ni de Sicilia no se ha traído ninguna cosa. //

Trigo traído por Juan Martínez de Ayerdi en diciembre de 1538 y cuentas hasta febrero de 1539

En 6 de diciembre de 1538 años, Juan Martínez de Ayerdi, capitán de la nave nombrada San Juan Agostín, entregó a Miguel de Penagos, pagador y tenedor de los bastimentos y municiones, mil salmas de trigo que fueron comprados por la regia corte del reino de Sicilia; y diz que costó a veinte tarines la salma, que son mil y quinientos y treinta y ocho ducados y seis tarines.

(1.538 ducados y 6 tarines)

Y más se ¿pº pore? flete del dicho trigo, y de doscientos quintales de bizcocho; y se compraron de dinero que dio el dicho pagador, cuatrocientas y ochenta ducados, a razón de cinco tarines y cinco granos por salma, que se pagaron de seguro, a razón de cuatro por ciento, sesenta y un ducados y seis ¿tarines; que monta todo dos mil y setenta y nueve ducados y doce tarines.

(1.079 ducados y 12 tarines)

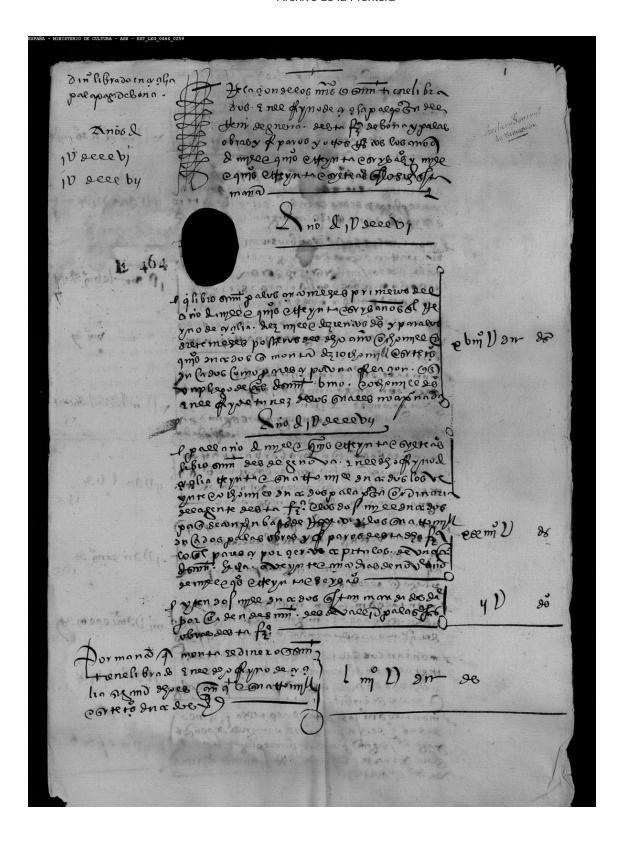
Quedan a deber de 1536 y 1537 aún 3.661 ducados y 8 tarines y 2 granos, más los 25.500 escudos consignados para 1538

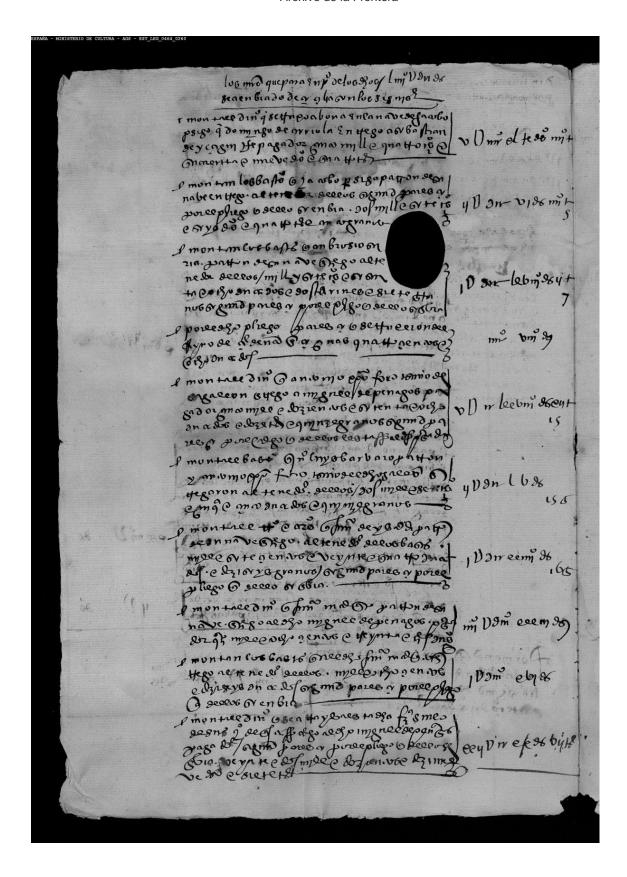
Así que restados todos dichos dos meses, setenta y nueve ducados a doce tarines de los dichos cinco meses, y setecientos y cuarenta y un ducados y siete tarines y dos granos, que se nos deben de los cinco pasados de 1536 y 1537, quedan a deber de los dichos dos años tres mil y seiscientos y sesenta y un ducados y ocho tarines y dos granos, y más los veinte y cinco mil y quinientos escudos que vuestra majestad consignó para el año de 1538, por manera que hasta, hoy 27 de febrero de 1539 años, no se ha traído otra cosa a esta fuerza.

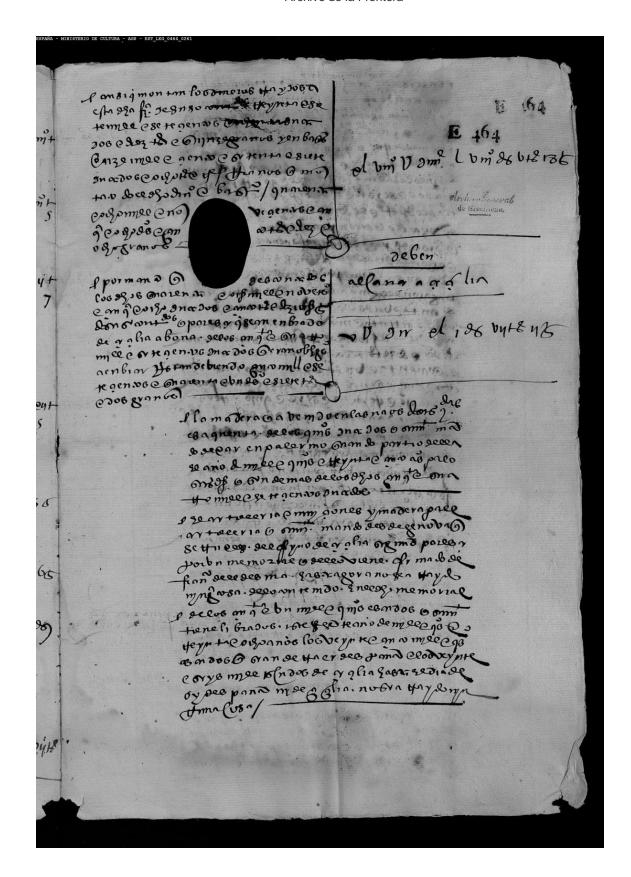
Y porque conste ser verdad lo firmo de mi nombre yo y el dicho pagador

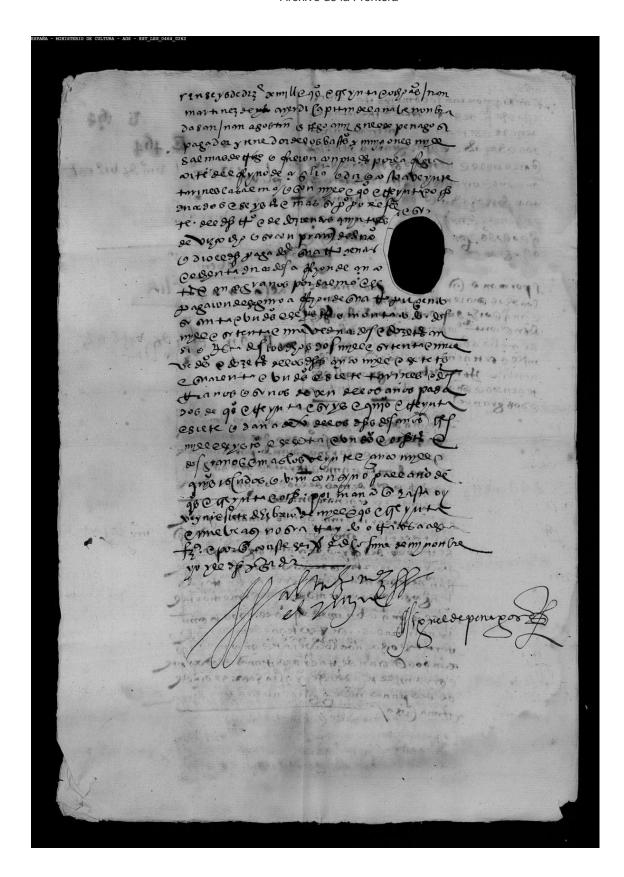
Alvar Gómez el Zagal

Miguel de Penagos.









14 CARPETILLA DE LA SERIE DOCUMENTAL



AGS, Estado, legajo 464, (doc. 66), (imagen 286) 1536, 1537 y 1538. Carpetilla que agruparía los memorias anteriores: "Africa + Bona. La cuenta de lo que se nos ha enviado de Sicilia, de lo que su majestad nos tiene librado. Los años de (1)536, (1)537, (1)538."

FIN